

Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"

# GŁOS znad Niemna

16 stycznia 2004r. Nr 3 (608) Index 63863 Rok założenia 1989




W numerze:



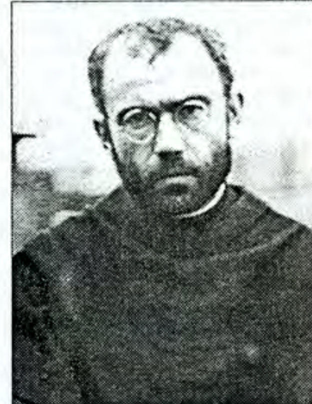














# Centrum edukacji polskiej dla dzieci

*Chcesz być czymś w życiu, to się ucz, abyś nie zginął w tłumie;*
*nauka - to potęgi klucz, w tym moc, co więcej umie* Ignacy BALIŃSKI

**Odrodzenie polskiej świadomości narodowej jest celem pracy Szkoły Średniej nr 36 z polskim językiem nauczania w Grodnie, która ma zaszczyt nosić miano "polskiej".**

Dziś, po siedmiu latach pracy, możemy powiedzieć, że nasz trud nie poszedł na marne. Nasi absolwenci dobrze radzą sobie i w polskiej, i w białoruskiej rzeczywistości. Prawie wszyscy pomyślnie złożyli egzaminy wstępne i dostali się na wybrane przez siebie kierunki studiów w Polsce i na Białorusi.

Głównym zadaniem naszej szkoły niezmiennie pozostanie wyposażenie naszych uczniów w solidny fundament wiedzy i umiejętności, na którym będą mogli zbudować przyszłość młodzi obywatele tego kraju. Już teraz przygotowujemy do śmiałego uczestnictwa w życiu społecznym, zachęcamy do aktywnej pracy w organach samorządowych szkoły: Samorządzie Uczniowskim i Radzie Szkoły oraz kształcimy dzieci i młodzież w świadomości swych korzeni narodowych.



© J. WANIUKIEWICZ

*Regina Gulecka*

Charakteryzując szkołę nie można pominąć roli, jaką pełni w środowisku polskim. Określana jest często mianem centrum kultury polskiej. Na jej terenie działa Szkoła Społeczna ZPB, w ramach której prowadzone są zajęcia z języka polskiego, kultury i historii Polski dla dorosłych i młodzieży. Prowadzi tu również zajęcia Uniwersytet Białostocki, umożliwiając studia w języku ojczystym obywatelom kraju - młodzieży pochodzenia polskiego. Szkoła często jest organizatorem i współorganizatorem imprez dla Polaków. Tu odbywają się wystawy prezentujące prace polskich plastyków. Regularnie odbywają się też imprezy kulturalne, konferencje metodyczne dla nauczycieli języka polskiego, konkursy, warsztaty, festiwale, przeglądy zespołów kolędniczych, festiwale piosenki religijnej.

Metoda, którą stosujemy od lat, wynika z codziennych potrzeb społeczeństwa polskiego. Natomiast wiele dzieci uzdolnionych z klas początkowych uczy się języka polskiego w różnych formach w innych szkołach miasta. Pragniemy na zasadach demokratycznej równości kształcić dzieci w naszej szkole w klasach gimnazjalnych — przyszłe elity świadome swych korzeni polskich. W związku z reformą szkoły białoruskiej Polska Szkoła w Grodnie ma prawo założyć klasy gimnazjalne dla uzdolnionych dzieci od 1 września 2004r.

Model autorski zakłada, że dla dzieci, które trafiły do 5 klasy gimnazjalnej naszej szkoły z innych szkół na podstawie konkursu, większość lekcji będzie prowadzona po polsku, a przedmioty z zakresu nauk ścisłych — w języku państwowym, ponieważ praktyka edukacji często wyprzedza teorię. Jeżeli uczeń zechce kontynuować naukę przedmiotów ścisłych po polsku, to dla takich dzieci będą specjalne zajęcia w oddzielnej grupie lub klasie, ponieważ plan nauczania przewiduje godziny dydaktyczne na taki cel.

Uważamy, że takie rozwiązanie będzie bodźcem do nauki języka polskiego w różnych formach we wszystkich szkołach miasta i podniesie rangę Polskiej Szkoły. Nasza szkoła jest i pozostanie centrum edukacji polskiej w Grodnie. Życie nie zawsze da się ująć w sztywne ramy pojęć, haseł i definicji.

My, nauczyciele, szukamy praktycznego wyrazu tego, co zwykle nazywa się Polską Szkołą, która jest twierdzą polskości.

**Regina GULECKA,**
**dyrektor Szkoły Średniej nr 36**
**z polskim językiem nauczania**
**w Grodnie**

OPINIA

# W walce o dobre imię

## Wywiad z Tadeuszem Malewiczem, prezesem Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej przy ZPB

**Stowarzyszenie Żołnierzy Armii Krajowej przy ZPB przetrwało 10 lat. Na oczach Pana jako wiceprezesa ZPB, a obecnie prezesa stowarzyszenia przebiegała cała historia tej organizacji. Jakie to były lata?**

- Stowarzyszenie zostało założone we wrześniu 1993r. Na początku lat 90. nie było łatwo rozpoczynać działalność, ludzie bali się przyznawać nie tylko do tego, że byli żołnierzami Armii Krajowej, ale nawet do tego, że byli wywiezieni bez żadnej winy na Syberię. Jedyna ich wina polegała na tym, że byli Polakami. Początek lat 90. był okresem, gdy wiele osób rehabilitowano i przyznawano im minimalne odszkodowania pieniężne. Żołnierzy AK natomiast nie rehabilitowano i nie przyznawano żadnych odszkodowań za lata spędzone w obozach, za stracone zdrowie i zmarnowane lata i losy. Ludzie bali się za siebie, za swoich dzieci i bliskich. Jeszcze w ubiegłym roku wysyłałem do Urzędu Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie dokumenty na przyznanie uprawnień kombatanckich, ponieważ niektórzy zgłosili się dopiero teraz.




ISSN 1563-3233


Pierwsze rozmowy o założeniu stowarzyszenia prowadziliśmy z Bolesławem Wołosiewiczem i Eugeniuszem Gałkiewiczem jeszcze w pierwszej siedzibie ZPB na Dzierżyńskiego. Bolesław Wołosiewicz przyjął wtedy propozycję zostania prezesem stowarzyszenia.

Powinniśmy byli uzgodnić z władzami przeprowadzenie zebrania, jak zresztą i wszystkich innych naszych imprez. Latem 1993r. władze nie zgodziły się na to, ponieważ wtedy akowcy nie byli rehabilitowani, pozostając w ich pojęciu bandytami. Czynny sprzeciw wypowiedziało wtedy Obwodowe Stowarzyszenie Kombatantów Wojny Ojczyźnianej na czele z prezesem Sosnowskim. Później dzięki Apoloniuszowi Wolińskiemu zmieniliśmy nazwę zebrania na kombatanckie, ponieważ żołnierzom Września 1939r. już można było zorganizować się. W zebraniu uczestnicy czyli: Janusz Odziemkowski, kierownik Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie, przedstawiciele władz miejscowych i kombatanci Wojny Ojczyźnianej. Było to burzliwe zebranie, ponieważ ostatni ostro się sprzeciwiali powstaniu stowarzyszenia.



© J. WANIUKIEWICZ

*Tadeusz Malewicz*

Założyliśmy stowarzyszenie, spisaliśmy jego statut i chcieliśmy zarejestrować, w urzędzie państwowym, ale niestety nie udało się nam to. Stowarzyszenie Żołnierzy AK, jak i Stowarzyszenie Polaków Ofiar Represji Politycznych są zarejestrowane tylko przy ZPB, na co pozwala jego statut. Władzom podobne stowarzyszenia nie są potrzebne do dzisiaj, jak i, moim zdaniem, Związek Polaków.

Drugim prezesem stowarzyszenia był Eugeniusz Gałkiewicz. Objąłem stanowisko po nim ze względu na to, że są to ludzie w starszym wieku, trzeba im w wielu sprawach pomagać, a i występować rzecznikiem w obronie ich praw i godności. Tu chciałbym podziękować Rządowi RP za pomoc moralną i materialną, którą otrzymują za swój wkład w zwycięstwo nad faszyzmem.

Obecnie najwięcej członków stowarzyszenia mieszka w obwodach: grodzieńskim, brzeskim, mińskim i witebskim. Największe środowiska są: w Grodnie ponad 30 osób, Lidzie — 50 osób, Brześciu — 16.

Ważnymi zadaniami, które stoją przed stowarzyszeniem, są opieka nad grobami żołnierzy AK i upamiętnienie ich czynów. Świadczą o tym tablice pamiątkowe w domach polskich w Lidzie, w Grodnie, w Baranowiczach i Szczuczynie.


czytaj na str. 4

SZWECJA

Prokuratura oficjalnie oskarżyła Mihajlo Mihajlovicia o zabójstwo szefowej dyplomacji Anny Lindh. Jeśli Mihajlović zostanie uznany za winnego, może mu grozić nawet dożywocie. Mężczyzna trafił do aresztu 24 września ubiegłego roku. 25-letni Mihajlović, po miesiącach zaprzeczeń, przyznał się do zasztyletowania Lindh.

Według dokumentów złożonych w sądzie była minister została ugodzona nożem 10 razy, zmarła wskutek odniesionych ran.

Dowody winy Mihajlovicia uważa się za mocne: na nożu, który był narzędziem zbrodni, i porzuconej parze zaplamionych krwią spodni znaleziono jego DNA. Według szwedzkiej prasy, głównym motywem zabójstwa mogła być złość z powodu natowskich nalotów bombowych na Serbię podczas wojny w Kosowie.

Mihajlo Mihajlović urodził się w Szwecji jako dziecko imigrantów z dawnej Jugosławii.

USA-CHINY

Oba mocarstwa postanowiły zacieśnić współpracę w dziedzinie broni atomowej, bezpieczeństwa i walki z terroryzmem.

Porozumienie podpisane przez Stany Zjednoczone i Chiny to dopiero wstępny dokument, który ma prowadzić do podpisania trwalszej deklaracji współpracy. Najważniejsza kwestia w nim zawarta dotyczy zwiększenia współpracy w dziedzinie nierozprzestrzeniania technologii atomowych.

Porozumienie określa także ramy współpracy Chin i USA z Międzynarodową Agencją Energii Atomowej, m.in. w sprawie kontroli eksportu technologii jądrowych, ochrony materiałów radioaktywnych czy działań podejmowanych w razie zagrożenia atomowego.

ROSJA

Na karę dożywotniego więzienia skazał moskiewski sąd dwóch mężczyzn uznanych za sprawców wybuchów w domach mieszkalnych w Moskwie i w Wołgodońsku we wrześniu 1999r. W zamachach tych, które stały się bezpośrednią przyczyną rozpoczęcia drugiej wojny czeczeńskiej, zginęło około 300 osób.

42-letni Adam Diekuszew i 37-letni Jusuf Krimszamhałow — pochodzący z Karaczajo-Czerkiesji, republiki położonej koło Czeczenii — zostali uznani za winnych terroryzmu, morderstwa i czterech innych, mniej poważnych zarzutów. Sąd postanowił również, że muszą zapłacić cztery miliony rubli — blisko 140 tys. dolarów zadośćuczynienia ofiarom zamachów.

Ataki bombowe, które zniszczyły budynki mieszkalne w Moskwie i Wołgodońsku na południu kraju, we wrześniu 1999r. wstrząsnęły krajem. Władze natychmiast odpowiedzialnością za atak obciążyły czeczeńskich separatystów, a 1 października ówczesny premier Władimir Putin rozpoczął drugą wojnę czeczeńską.

Interwencja, która miała być błyskawiczną operacją antyterrorystyczną, przerodziła się w długotrwały konflikt, wciąż pochłaniający nowe ofiary.

WIADOMOŚCI/PAP/AD

# Orkiestra serc

## Grała cała Polska, grał cały świat

**Ponad 23 mln zł zgromadziła WOŚP — wynika z wstępnych danych. Ponad 100 tys. wolontariuszy zbierało pieniądze podczas XII Wielkiego Finału największej orkiestry świata. Zgromadzone fundusze będą przeznaczone na sprzęt medyczny dla ratowania życia niemowląt i młodszych dzieci.**



*Dyrygent WOŚP - Jurek Owsiak*



*Inauguracja Orkiestry w studiu Telewizji Polskiej w Warszawie*

Orkiestrę zainaugurował w studiu Telewizji Polskiej w Warszawie jej główny organizator i pomysłodawca, Jurek Owsiak. W stolicy główna impreza rozpoczęła się przed Pałacem Kultury i Nauki. Zebranych pod PKiN rozgrzewał gorący kapuśniak przygotowany przez szefów kuchni z ponad 30 najlepszych hoteli w Polsce oraz koncerty znanych wykonawców m.in. Leszczy, Patrycji Markowskiej i Kayah.

W tym roku w Krakowie WOŚP grała w Nowej Hucie, a gwiazdami finału były zespoły Krywań i De Mono. Na Placu Zamkowym w Lublinie koncertowała natomiast młodzieżowa orkiestra dęta z Giełczewic i górnicza orkiestra dęta Kopalni Węgla Kamiennego „Bogdanka".

We Wrocławiu gwiazdą orkiestrowego finału była Ewelina Flinta. Serce z kilkuset kilogramów czekolady, trzymetrowa skarbonka w kształcie serca wykonana z klocków, możliwość skosztowania specjału jaworznickiej kuchni „pieczonego" i wegetariańskiej potrawy z fasolki, to atrakcje śląskiego finału WOŚP. Z kolei w Poznaniu cukiernicy sprzedali na rzecz WOŚP kilka tysięcy kawałków 800-kilogramowego piernika. Można w nieskończoność wymieniać miasta i miasteczka, w których biją serca zwykłych ludzi, które niosą pomoc potrzebującym.

W akcję Jurka Owsiaka angażuje się Polonia w Niemczech, Wielkiej Brytanii i we Francji, ale także za oceanem m.in. w Chicago i w Nowym Jorku. Orkiestra zagrała także w Iraku.

### Historia

Pierwszy raz WOŚP zagrała 3 stycznia 1993r., aby zakupić sprzęt dla ratowania życia noworodkom z wrodzonymi wadami serca. Do tej pory za uzyskane w ten sposób pieniądze kupiono sprzęt medyczny dla ponad 650 oddziałów szpitalnych w całej Polsce za sumę ok. 44 mln dolarów.

Od tego czasu Orkiestra zapisała się jako największa medialna akcja charytatywna na świecie. W czasie każdego z finałów zbierane są pieniądze na cel związany z chorymi dziećmi.

Twórca Orkiestry Jurek Owsiak mówi, że będzie ona grała do końca świata i o jeden dzień dłużej.

W ciągu 11 lat orkiestra kupiła nowoczesny sprzęt do niemal wszystkich oddziałów noworodkowych i dziecięcych w całym kraju. Dzięki tym urządzeniom dzieci w Polsce leczone są na światowym poziomie. W sumie to kilkanaście tysięcy urządzeń dla sześciuset oddziałów.

Sprzęt kupiony podczas wszystkich finałów orkiestry zaprezentowano w siedzibie „Gazety Wyborczej". To urządzenia, które są też w najlepszych klinikach na świecie. Dzięki wyposażeniu oddziałów kardiochirurgii dziecięcej w ciągu 10 lat Polska wyrosła na światowego lidera w tej dziedzinie.

Dzięki sprzętowi orkiestry w Polsce udaje się uratować dwa razy więcej nowonarodzonych dzieci niż na początku lat dziewięćdziesiątych. Lekarze dysponują dzięki darom orkiestry urządzeniami zastępującymi prace płuc. 65 proc. wszystkich inkubatorów w Polsce zostało kupionych przez Orkiestrę. Polska jako pierwszy kraj w świecie rozpoczął badania słuchu u kilkumiesięcznych dzieci.

Poza tym orkiestra kupiła sprzęt do badania wzroku u wcześniaków, pompy insulinowe dla dzieci z cukrzycą, stanowiska zastępujące pracę nerek, kardiomonitory, aparaty USG i wiele innych urządzeń. Za pieniądze ze zbiórek wyposaża się pogotowie i oddziały ratowników górskich i wodnych. A najnowszy zakup to sztuczne komory serca dla dzieci, które są tylko w pięciu szpitalach na świecie — teraz ten sprzęt będzie też ratował życie dzieciom w Polsce.

Akcje na taką skalę przydałyby się na Białorusi. Każdy z nas nie odmówiłby sobie wsparcia takiej inicjatywy. Tym bardziej, że skutki awarii w Czarnobylu ciągle dają o sobie znać.

Przygotował
Andrzej DUBIKOWSKI

WATYKAN

# Droga donikąd



Jan Paweł II w przemówieniu do członków korpusu dyplomatycznego akredytowanego przy Stolicy Apostolskiej przestrzegł przed zagrożeniami, na jakie stale narażony jest pokój na świecie. Zarazem wyraził nadzieję, że wkrótce Irak *„stanie się wiarygodnym członkiem wspólnoty międzynarodowej"*.

Zdaniem Jana Pawła II, głównym czynnikiem destabilizacji na Bliskim Wschodzie pozostaje konflikt izraelsko-palestyński. Papież powtórzył, że użycie broni, uciekanie się z jednej strony do terroryzmu, z drugiej do represji, upokarzanie przeciwnika, propaganda nienawiści prowadzą donikąd.

Papież zaznaczył, że konieczne jest poszanowanie aspiracji drugiej strony, powrót do rokowań i konkretne wsparcie ze strony wspólnoty międzynarodowej.

Wiele miejsca Jan Paweł II poświęcił sprawie międzynarodowego terroryzmu, który *„sieje strach, nienawiść i fanatyzm i przynosi dyshonor sprawom, którym ma służyć"*. — *Nie możemy się biernie zgodzić na to, aby pokój był zakładnikiem przemocy* — powiedział.

W przemówieniu do członków korpusu dyplomatycznego akredytowanych przy Watykanie papież nawiązał do dyskusji o uwzględnieniu w konstytucji europejskiej zapisu o chrześcijańskich korzeniach Europy.

W tekście przemówienia znalazła się krytyka *„odczytywania historii poprzez pryzmat redukujących ją ideologii, zapominając o tym, co chrześcijaństwo wniosło do kultury i instytucji działających na kontynencie europejskim"*.

Podziw budzi fakt, że papież przez 20 minut bez żadnych problemów czytał napisane po francusku długie przemówienie.

Watykan utrzymuje stosunki dyplomatyczne ze 174 państwami.

WIADOMOŚCI/AD

STATYSTYKA

# Unia w liczbach

**Po rozszerzeniu UE Polska będzie szóstym najludniejszym krajem Wspólnoty. Z danych ogłoszonych przez Eurostat wynika, że w 2003r. liczba ludności UE zwiększyła się, ale w grupie 10 krajów do niej przystępujących przyrost był ujemny.**

Unia Europejska dwudziestu pięciu państw będzie liczyła 455 mln ludzi, w tym 38,2 mln Polaków.

Największymi krajami UE, według danych na koniec 2003r. są: Niemcy — 82,5 mln mieszkańców, Francja — 59,9 mln, Wielka Brytania — 59,5 mln, Włochy — 57,5 mln i Hiszpania — 41 mln. W grupie 15 krajów Wspólnoty przyrost naturalny wyniósł w 2003r. 294 tys. — o tyle liczba urodzeń żywych przewyższyła liczbę zgonów. W sumie ludność UE zwiększyła się o 983 tys. dzięki napływowi imigrantów. W niektórych państwach UE, na przykład Niemczech czy Włoszech, tylko dzięki temu liczba ludności nie zmniejszyła się.

Do Unii od 1 maja 2004r. dołączy 10 krajów, w których w 2003r. nastąpił łączny spadek liczby ludności o 60 tys. Aż 25 tys. przypadło na Polskę. Krajami akcesyjnymi, gdzie liczba mieszkańców zwiększała się były: Czechy, Cypr, Malta, Słowenia i Słowacja. Dodatni przyrost naturalny zanotowano tylko na Cyprze i Malcie. Gdyby nie imigranci spadek ludności w krajach akcesyjnych byłby jeszcze większy.

W Polsce, według danych Eurostatu, ujemny był zarówno przyrost naturalny, jak i saldo migracji. Liczba zgonów przewyższyła liczbę urodzeń żywych o 9,5 tys., a liczba osób opuszczających Polskę była większa od liczby imigrantów o 15,3 tys.

Według szacunków unijnego biura statystycznego najczęściej miejscem przeznaczenia imigrantów szukających lepszego życia w UE była Hiszpania. Po niej wybierano: Włochy, Niemcy i Wielką Brytanię.

RZECZPOSPOLITA/AD

FOTO W Głosie



Sztorm i wysoka fala na kanale La Manche nie przeszkodziły w inauguracyjnym rejsie największego statku świata. „Queen Mary 2" wypłynął z macierzystego portu Southampton w południowej Anglii do Fort Lauderdale na Florydzie w Stanach Zjednoczonych.

Jest to twarda próba dla 2620 pasażerów i około 1400 członków załogi z powodu trudnych warunków pogodowych.

„Queen Mary 2" jest największym statkiem pasażerskim, jaki kiedykolwiek pływał po morzach świata. Ma 150 tysięcy ton wyporności, to jest trzykrotnie więcej od Titanica. Liczy 345 metrów długości, 41 m szerokości i 72 m wysokości, jest więc wyższy niż 20-piętrowy budynek. Zabiera około 2600 pasażerów.

Statek-gigant spodziewany jest na Florydzie po dwóch tygodniach rejsu przez Atlantyk. Ceny na dziewiczą podróż wahały się od 800 do 15 tys. funtów za osobę. Bilety rozeszły się bez kłopotów.

PAP/AD

# Wspólne dziedzictwo Białorusi i Polski

## Podpisano dekret o rekonstrukcji Kanału Augustowskiego

**Los białoruskiej części Kanału Augustowskiego, unikatowej budowli technicznej, która przez długi czas była w fatalnym stanie został wyjaśniony. 8 stycznia prezydent Białorusi Aleksander Łukaszenko podpisał dekret, który nakazuje do 1 czerwca 2006r. zakończenie rekonstrukcji części kanału znajdującej się na terytorium obwodu grodzieńskiego oraz rozmieszczenia tam punktów kontroli granicznej.**

W 2003r. Kanał Augustowski znalazł się na liście dziedzictwa kulturalno-historycznego Białorusi. Ze względu na swoją wartość historyczną powinien być wykorzystany w celach turystycznych i kulturalnych oraz znaleźć się na Liście Zabytków Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO.

Kanał łączy Wisłę i Niemen. Jego budowę rozpoczęto w 1824r. Powinien był pełnić funkcję alternatywną w dostarczaniu ładunków do portów bałtyckich. Jego budowa trwała 15 lat i kosztowała 1,5 mln rubli w srebrnym ekwiwalencie. *Długość kanału wynosi 102 kilometry, z których 22 znajdują się na terenie obwodu grodzieńskiego.*

Obecnie białoruska i polska części kanału bardzo się różnią. Polacy już dawno zrozumieli, że kanał może przynosić bardzo wysokie zyski nawet jeżeli nie będzie wykorzystywany zgodnie ze swoim głównym przeznaczeniem. Polska część kanału jest dużym centrum turystycznym, który odwiedza ponad tysiąc osób rocznie, część białoruska natomiast jest kompletnie zaniedbana. Nikomu nie potrzebny pomnik historyczny nawet nie był na ewidencji budżetowej.


Fot. J. WANKIEWICZ

Jednak władze białoruskie prawdopodobnie opamiętały się podejmujące decyzję o wykorzystaniu polskiego doświadczenia w zarabianiu pieniędzy. Według ocen specjalistów, rekonstrukcja Kanału Augustowskiego kosztować będzie ok. 7 mln USD. Podpisanie dekretu prezydenckiego ma pomóc w przyciągnięciu środków. Polska strona również jest gotowa udzielić wsparcia oraz pomocy technicznej, a nawet sfinansować rekonstrukcję śluzy żaglowej oraz przyciągnąć środki z innych państw i organizacji społecznych.

Z całą pewnością do tego przedsięwzięcia dołączą inwestorzy białoruscy, którzy chcą nad brzegami kanału prowadzić swój biznes, ponieważ w perspektywie będzie on wspaniałym miejscem odpoczynku dla turystów jeżeli nie z całego świata, to na pewno z całej Europy.

W tak długo oczekiwanej decyzji o rekonstrukcji Kanału Augustowskiego jest dużo pragmatyzmu — kanał może stać się stałym źródłem dochodu dla obwodu grodzieńskiego. Według ekonomistów, środki wydane na odbudowę pomnika zwrócą się stokrotnie, a sił mieszkańców rejonu grodzieńskiego otrzymają dodatkowe miejsca pracy. Rok 2004 jest rokiem wstąpienia Polski do UE, a granice unijne będą już bardzo blisko Białorusi. W tej sytuacji nasze państwo jest zmuszone szukać nowych projektów współpracy z państwami sąsiednimi. Często słyszeliśmy z ust kierownictwa państwa, że Białoruś leży w centrum Europy, jednak nigdy nikt nie powiedział, że nasze państwo jest częścią Europy. Prawdopodobnie władza zrozumiała, że przyszedł czas na wprowadzenie zmian do stosowanego systemu koordynat.

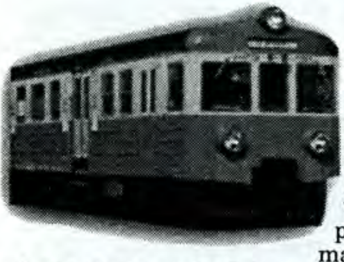
Filozof Aleksander Antipienko uważa, że w tej sytuacji Białoruś będzie zmuszona zmienić swoje stosunki z państwami europejskimi, a na to po pierwsze wpływać będzie czynnik gospodarczy. W wywiadzie dla portalu internetowego „Biełoruskije Nowosti" powiedział, że oprócz rozszerzenia UE istnieje jeszcze jedna przyczyna takiej decyzji. W latach dziewięćdziesiątych znany publicysta Siemion Buczyn, charakteryzując ówczesną sytuację w społeczeństwie powiedział: *„Nasz naród poszedł własną drogą".* Aleksander Antipienko uważa, że po raz kolejny nasz naród poszedł własną drogą i wybrał dobra cywilizacji, które, jak wiemy, przychodzą z Zachodu.

W obecnej sytuacji władze Białorusi są zmuszone wybierać drogę odpowiednią.

**Aleksander BEZZUBOW/ NAVINY**

KOLEJ

# Losy "przemytnika"



Władze PKP w Białymstoku podjęły decyzję o likwidacji bezpośredniego połączenia kolejowego z Grodnem. Według informacji nieoficjalnych decyzję w tej sprawie musi jeszcze zaakceptować centrala w Warszawie, ale praktycznie jest to tylko formalność. Głównym powodem odwołania bezpośredniego pociągu z Grodna do Białegostoku jest to, że się spóźnia czasami nawet o godzinę.

Pociąg, który ma przyjeżdżać do Białegostoku o godzinie 6.14, nazywany jest „przemytnikiem". Białorusini podróżujący do Polski chowają w wagonach — w specjalnych schowkach w podłogach, ścianach, suficie — papierosy i alkohol. Dlatego służbom granicznym sporo czasu zajmuje sprawdzenie pociągu. Może byłby to jedynie problem służb granicznych, ale tym właśnie pociągiem codziennie kilkaset osób dojeżdża do pracy. Skarżą się, że nie mogą na czas dojechać do Białegostoku, a *„kolej po prostu ich oszukuje".*

Jeszcze na początku grudnia pociąg z Grodna dojeżdżał tylko do Kuźnicy Białostockiej, gdzie pasażerowie musieli robić przesiadkę. Przemytnicy wówczas nie ukrywali towaru w pociągu, ponieważ nie mogliby go odzyskać.

**WYBORCZA/AB**

**Ceny paliw 15 stycznia 2004**

| AI-76 | AI-92 | AI-95 | Olej napędowy |
|---|---|---|---|
| Stacje koncernu "Bielnieftiechim" | | | |
| 975<br>0,44* | 1210<br>0,54* | 1390<br>0,62* | 970<br>0,43* |
| Stacje kompanii "LUKOIL" | | | |
| 965 | 1200 | 1350 | 965 |

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

**Kurs walut Banku Narodowego 15.01.2004**

| USD | LIT | RUR | PLN | EURO |
|---|---|---|---|---|
| 2156,00 | 791,31 | 74,68 | 576,70 | 2732,51 |

Informacji udzieliła służba SPAS001 tel. 001



KALEJDOSKOP

### W BOBRUJSKU BĘDĄ SZYĆ KURTKI DLA CARDENA

Pierr Carden będzie współpracować z białoruskimi producentami. Podczas jego pobytu na Białorusi zaprezentowano mu wyroby, które są produkowane w bobrujskiej fabryce „Słowianka".

W wyniku spotkania fabryka otrzymała od mistrza mody zamówienie na uszycie trzech tysięcy męskich kurtek. W ten sposób jest to pierwsze przedsiębiorstwo w krajach WNP, które otrzymało zamówienie od znakomitego twórcy mody. Gotową produkcję będzie można kupić tylko w Moskwie i Paryżu.

### WSPÓŁPRACA

Białoruscy i polscy uczeni pracują wspólnie nad ok. 60 projektami. Zwłaszcza w dziedzinach biotechnologii i informatyki, podkreślił wiceprzewodniczący PAN profesor Emil Nalborczyk podczas spotkania Aleksandra Łukaszenki z zagranicznymi środowiskami naukowymi, podczas uroczystości związanych z jubileuszem 75. rocznicy powstania Białoruskiej Akademii Nauk.

Według Emila Nalborczyka, należy iść dalej w rozwoju polsko-białoruskich kontaktów naukowych. Zaproponował on bliską współpracę nie tylko pomiędzy placówkami naukowymi z obydwu krajów, ale bezpośrednio samych uczonych, zwłaszcza młodych. Ważna współpraca jest wymiana i wspólna nauka aspirantów obu krajów.

### PRZEDSIĘBIORCÓW MNIEJ - PODATKÓW WIĘCEJ

Charakterystycznym w 2003r. okazał się niższy wzrost liczby indywidualnych przedsiębiorców aniżeli w 2002r. Według danych na 1 grudnia 2003r. liczba indywidualnych przedsiębiorców będących płatnikami podatków wynosiła 191,3 tys.

W ciągu 11 miesięcy 2003r. liczba indywidualnych przedsiębiorców zwiększyła się w obwodzie brzeskim, witebskim, mińskim i mohylewskim. Liczba przedsiębiorców w Mińsku zmniejszyła się w okresie styczeń-listopad 2003r. o trzy tysiące. Zmniejszenie się liczby podmiotów gospodarczych nie wpłynęło na wysokość wpływów z podatków. Porównując okres styczeń-listopad 2003r. z analogicznym okresem 2002r., łączna kwota opłat z tytułu podatków zwiększyła się prawie dwukrotnie i wyniosła 298,3 mld rubli.

### MAZ — NAJDROŻSZY BIAŁORUSKI ZNAK HANDLOWY

Spośród białoruskich znaków handlowych najbardziej wypromowanymi są marki MAZ (Mińska Fabryka Samochodów Ciężarowych), MTZ (Mińska Fabryka Traktorów) oraz firma „Atlant".

Jak poinformował dyrektor generalny Narodowego Centrum Ochrony Intelektualnej Walery Kudaszow: *„Początkowo MAZ swój znak wycenił na 200 mln dolarów, jednak ze względu na to, że podatek od własności intelektualnej wynosi 40 proc., przedsiębiorstwo zatrzymało się na poziomie 60 mln dolarów".*

### TOWARZYSTWO JĘZYKA BIAŁORUSKIEGO BEZ DOMU

12 stycznia Towarzystwo Języka Białoruskiego im. Franciszka Skaryny otrzymało zawiadomienie od służb komunalnych o zerwaniu umowy na wynajem lokalu przy ul. Rumiancewa 13. W ciągu dwóch miesięcy organizacja powinna opuścić pomieszczenie. Jako przyczynę zerwania umowy podano brak lokalu dla służb komunalnych w tej dzielnicy.

Oleg Trusow, przewodniczący TJB, zaistniałą sytuację wiąże bezpośrednio z działalnością organizacji, a brak pomieszczeń, według niego, jest tylko pretekstem do ucisku: *„Urzędnicy mają wyrobiony schemat działania — najpierw pozbawienie lokalu, a następnie likwidacja. Jednak wysiedlenie to jeszcze nie zamknięcie. Tak czy inaczej będziemy pracować dalej."*

Obecnie na Rumiancewa 13 przy siedzibie stowarzyszenia są zarejestrowane dwie gazety oraz cztery organizacje. Wysiedlenie oznacza pozbawienie ich adresów prawnych, co stworzy szereg problemów organizacyjnych.

**NAVINY/BELTA/BDG/WIASNA/TZ**

AKTUALNOŚCI

### WYBORY

Sekretarz Centralnej Komisji Wyborczej RB Mikołaj Łazawik sądzi, że w mających się odbyć jesienią br. wyborach parlamentarnych weźmie udział większość deputowanych obecnej Izby Reprezentantów. *„Możliwe, że na wybory pójdzie około 80-90 proc. posłów obecnego parlamentu* — powiedział. — *Poświęciwszy cztery lata pracy w parlamencie, większość z nich straciła więzi ze swoimi poprzednimi zespołami pracy i nie może już powrócić do poprzedniej pracy".*

### BIZNES INKUBATOR

W Brześciu zarejestrowano spółkę z o.o. „Brzeski Biznes Inkubator", celem którego jest pomoc początkującym przedsiębiorcom i ich firmom. Budynek o powierzchni prawie tysiąca m² został przekazany Związkowi Przedsiębiorców Obwodu Brzeskiego. Pomocy prawnej i organizacyjnej początkującym przedsiębiorcom będzie udzielać specjalnie powołana komisja konkursowa. Według danych obwodowego urzędu statystycznego, na początku 2004r. w obwodzie było zarejestrowanych ponad 30 tys. przedsiębiorców, ok. 1900 prywatnych firm i przedsiębiorstw, 401 firm z kapitałem zagranicznym i 483 gospodarstwa farmerskie.

### GOSPODARKA

Według ekspertów Naukowo-Badawczego Instytutu Gospodarczego Ministerstwa Gospodarki RB potencjał gospodarki białoruskiej znacznie się obniżył. W ostatnich 6-7 latach zdolność produkcyjna na Białorusi spadła o ponad 30 proc. Jak twierdzą eksperci, w ostatnich latach obserwuje się spadek we wszystkich gałęziach przemysłu. Najbardziej widoczny był w przemyśle paliwowym (ponad 40 proc.), maszynowym i metalurgicznym (ok. 40 proc.), lekkim (28 proc.), produktach materiałów budowlanych (13 proc.), żywnościowym (11 proc.).

### STRASBURG

14 stycznia w Strasburgu odbyło się otwarte posiedzenie delegacji Parlamentu Europejskiego dotyczące współpracy z Białorusią, Ukrainą i Mołdawią. Do udziału w forum zaproszono pracowników przedstawicielstwa Białorusi w Strasburgu, a także przewodniczącego Białoruskiego Stowarzyszenia Centrum Resursów RB Aleksandra Milinkiewicza, który zapoznał zebranych z sytuacją społeczno-polityczną na Białorusi. Spotkał się również z kierownikiem delegacji Parlamentu Europejskiego i przedstawicielami Komisji Europejskiej.

### ZMIANY

Strona polska wprowadziła nowe reguły dla prywatnych przewoźników z Białorusi. Muszą teraz mieć pozwolenie na przewozy międzynarodowe, które kosztować będzie 400 PLN. Strona polska motywuje swój krok chęcią wyłączenia nieuczciwej konkurencji dla regularnych przewoźników płacących podatki. Analogiczne reguły działają w wielu krajach europejskich. Polska Inspekcja Drogowa będzie prowadziła kontrolę samochodów zagranicznych, a brak pozwolenia karany będzie mandatem w wysokości 6 tys. PLN.

**BELTA/BelaPAN/AB**

# Serce topiące metal

## Jubileusz Henryka Januszkiewicza

**21 stycznia 60. rocznicę urodzin będzie obchodził Henryk Januszkiewicz, członek Towarzystwa Plastyków Polskich przy ZPB, utalentowany człowiek, metaloplastyk, który w swoje prace z metalu wkłada wiele serca.**

*- Od 12 lat należę do Związku i od początku, po zapoznaniu się ze Stanisławem Kiczką, w towarzystwie plastyków brałem udział w międzynarodowych plenerach w Ełku, Hełmie, Szczecinie* — mówi Henryk Januszkiewicz. — *Mieliśmy z kolegami z towarzystwa wystawę, niestety tylko jedną, na Nowym Zamku w Grodnie, jedną w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie. Wykonywałem medale dla ZPB, m.in. dla festiwali, a także duże lampy, żyrandole, rzeczy sakralne — krzyże. W ub. roku zrobiłem tablicę pamiątkową o. Longina Szymczukiewicza, która została odsłonięta w Farze Grodzieńskiej.*


*Henryk Januszkiewicz*

Wszystko rozpoczęło się we wczesnym dzieciństwie, kiedy mały Heniek chodził do kowala Awdzieja w swoim rodzinnym Odelsku i podpatrywał jego pracę, pomagał, uczył się tego interesującego zawodu. Ojciec Piotr był dobrym krawcem, szył dla księży i wszystkich w okolicy. Chciał, aby syn kontynuował jego pracę, ale jak mówi pan Henryk: *„Krawiectwo mnie nie pociągało".*

Chłopak wzrastał wśród pięknych łąk z wiatrakami, chodził do szkoły, był ministrantem w swoim parafialnym kościele Wniebowzięcia NMP razem z Tadeuszem Kondrusiewiczem (obecnym arcybiskupem w Moskwie) i Bolesławem Skromblewiczem (wybitnym malarzem) pod opieką młodego księdza Piotra Bartoszewicza. Jego wychowanie religijne rozpoczęło się w rodzinie, dbała o nie matka Amila, kobieta bardzo religijna, pochodząca spod Sokółki, należąca do III zakonu franciszkańskiego. Miał dwóch braci: Franek zmarł w wieku niemowlęcym, a Józef — mając 20 lat.

Pracował dwa lata w szkole w Odelsku, wykładał malarstwo, kreślarstwo i technikę. Odbył służbę wojskową w jednostce łączności w okręgu moskiewskim. Po wojsku wrócił na Grodzieńszczyznę i założył rodzinę. Nie udało mu się ukończyć Instytutu Architektonicznego w St.-Petersburgu z powodów rodzinnych, ale te dążenia młodości sukcesywnie realizowały się w jego córkach.

Córka Lila mieszka z rodziną w Krakowie, ukończyła historię na Uniwersytecie Jagiellońskim i teraz m.in. zajmuje się grafiką komputerową, pracuje jako przewodnik na Wawelu. Młodsza, Maryna, po ukończeniu historii sztuki na Uniwersytecie Jagiellońskim, jako architekt wyjechała z mężem do Stanów.

A pozostałe dzieci — wiele różnego rodzaju prac artystycznych Henryka Januszkiewicza — są rozsiane po całym świecie: Białoruś, Polska, Niemcy, Stany Zjednoczone, Rosja i in.

*- Pierwszymi pracami artystycznymi w moim dorobku były medale* — mówi pan Henryk. — *Robiłem w swoim czasie medale dla skautów z San Francisco z okazji ich jubileuszu, medale z okazji rocznicy szkoły w dalekiej Jakutii. Od 33 lat pracuję na przedsiębiorstwie „Wojentorg" w Grodnie jako dekorator wnętrz i metaloplastyk. Spotkania w stowarzyszeniu przynoszą mi dużo radości i są swego rodzaju oderwaniem od szarej codzienności.*

Koledzy i koleżanki ze Stowarzyszenia Plastyków Polskich wraz z redakcją **Głosu** składają szanownemu jubilatowi serdeczne życzenia zdrowia, nowych twórczych pomysłów i wszystkiego najlepszego na dalsze lata.

Tatiana ZALESKA

OPINIA

# W walce o dobre imię

## Wywiad z Tadeuszem Malewiczem, prezesem Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej przy ZPB

ciąg dalszy ze str. 1

**Związek Polaków przed laty ubiegał się o nadanie żołnierzom Armii Krajowej na Białorusi statusu i uprawnień kombatantów II wojny światowej.**

- Swoje próby skierowaliśmy również do Rady Najwyższej RB. Byliśmy świadomi, że nie rozwiążemy problemu, jeżeli decyzja nie zapadnie na szczeblu najwyższym i tytuł kombatanta II wojny światowej nie zostanie przyznany ustawodawczo. Na zlecenie Rady Najwyższej przy Rządzie RB w latach 1994-95 została powołana komisja do zbadania tej sprawy. W skład niej od ZPB weszliśmy ja i Czesław Bieńkowski. Pracowali w niej również przedstawiciele Archiwum Narodowego Białorusi, historycy oraz kombatanci Wojny Ojczyźnianej, którzy wyrazili sprzeciw i przygotowaną opinię komisji o możliwości nadania statusu kombatantów i przyznania uprawnień żołnierzom AK nie przyjęto. Projekt wprowadzenia zmian i uzupełnień do ustawy o kombatantach nie został zrealizowany i żadnych zmian nie mamy do dziś.

W ciągu tych dziesięciu lat ponawialiśmy prośby. Zresztą sam Aleksander Łukaszenko przemawiając na początku swojej kadencji w Twierdzy Brzeskiej wypowiedział się dość przychylnie o żołnierzu polskim, który wniósł wkład w zwycięstwo nad faszyzmem, ale nic z tego jednak nie wynikło. Zwracaliśmy się do Ministerstwa Obrony, Ministerstwa ds. Socjalnych, różnych komisji Rady Najwyższej, do prezydenta, do Rady Ministrów — odpowiedzi urzędnicy lub unikali, lub odmawiali. Światowy Związek Żołnierzy AK z siedzibą w Warszawie wystosował list do rządu białoruskiego. Nic to nie dało. Możliwie sytuacja uległaby zmianie, gdyby oficjalnie w tej sprawie wystąpił Rząd RP.

To, że nie przyznano żołnierzom AK uprawnień kombatanckich na Białorusi, nie zostali zrehabilitowani jako ofiary stalinizmu, to wielka przykrość nie tylko dla tych żołnierzy i Polaków tu mieszkających, ale i społeczeństwa, i państwa białoruskiego. Dzisiaj nie można mówić o budowie państwa praworządnego, jeżeli w nim do tychczas istnieje grupa osób dyskryminowana z powodów narodowych i politycznych. Dzisiaj żaden poważny historyk nie może powiedzieć, że to byli bandyci.

**W wydaniach periodycznych i naukowych na Białorusi są podawane różne opinie o Armii Krajowej. Jak Pan ocenia tę sytuację, jaka da się obserwować tendencja?**

- ZPB, nasze Stowarzyszenie i Polskie Towarzystwo Naukowe zorganizowały kilka konferencji naukowych. W wyniku których wywnioskowaliśmy, że poziom historiografii białoruskiej dotyczącej tego tematu nie dorównuje poziomowi historiografii polskiej. Historiografia białoruska w tej sprawie wygląda raczej jak propaganda. Stosowane hasła z czasów stalinowskich nie mogą być przyjęte. Szkoda, że dzisiaj, kiedy tworzy się ideologia państwa białoruskiego, w podręcznikach, materiałach dydaktycznych i pracach naukowych podawana jest właśnie ta opinia z czasów stalinowskich. Pewien rosyjski intelektualista, który walczył z tym systemem, powiedział, że potrafi on się bronić. Dzisiaj na Białorusi obserwujemy powrót ideologii komunistycznej, a władzę sprawującą osoby chcące zachować tę ideologię.

Jeżeli dzisiaj przyznać akowcom uprawnienia kombatanckie i uznać, że nie byli bandytami, a ofiarami tego systemu, to należy wyjaśnić, kto ich prześladował i mordował.


*Warta honorowa żołnierzy AK. Tadeusz Cydzik i Weronika Sebastianowicz*

Na razie nie widzimy możliwości poprawy tej sytuacji, ale to nie znaczy, że nic nie robimy. Swoje prośby czas od czasu ponawiamy. I tu liczymy na pomoc rządu polskiego.

Ostatnio nieprzyjemnie zaskoczyły mnie dwie książki autorstwa Jegoryczewa oraz artykuł w „Wieczernim Grodnie" Iwana Kowkela. Ocena stosunków polsko-białoruskich i polsko-rosyjskich Jegoryczewa od zarania dziejów do czasów najnowszych oraz działalności AK po prostu zdumiewa.

**Jakie miejsce Stowarzyszenie Żołnierzy AK zajmuje w szeregu innych podobnych organizacji na Wschodzie, w Światowym Związku Żołnierzy AK?**

- Trudno jest utrzymywać kontakty z podobnym stowarzyszeniem np. na Litwie, ponieważ przeszkadzają w tym granice. Natomiast z Polską utrzymujemy bardzo ożywione kontakty. Światowy Związek Żołnierzy AK oraz wiele innych organizacji społecznych niosą pomoc w postaci darów rzeczowych i pieniężnych dla naszych członków. Wielu żołnierzy AK było na leczeniu w polskich szpitalach, odpoczywało w sanatoriach oraz w Domu Polonii w Pułtusku. Ponad rok stosujemy również praktykę odpoczynku żołnierzy AK w sanatorium w Porzeczu k. Grodna, pobyt w którym opłacają Światowy Związek Żołnierzy AK i Stowarzyszenie „Wspólnota Polska", za co im serdecznie dziękujemy.

Bierzemy udział w zjazdach, konferencjach naukowych o tematyce akowskiej, spotkaniach z okazji świąt narodowych i in. Spotykamy się w środowiskach żołnierzy AK w Grodnie i w Domu Polskim w Lidzie. W Grodnie organizujemy posiedzenia zarządu.

7 stycznia przeprowadziliśmy spotkanie opłatkowe, na którym byli obecni konsul w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie Wanda Szwejkowska, prezes ZPB Tadeusz Kruczkowski, wiceprezes Józef Porzecki.

Podtrzymujemy kontakty ze Stowarzyszeniem Kombatantów Polskich, prezes Apoloniusz Woliński, i Stowarzyszeniem Polaków Ofiar Represji Politycznych, prezes Halina Jakołcewicz, bierzemy udział w organizowanych przez nich imprezach.

Działające przy ZPB stowarzyszenia posiadają swoje sztandary ufundowane przez Rodaków z Polski, które są również dorobkiem Związku, dodają one powagi i uroczystości różnym imprezom i przedsięwzięciom organizowanym przez ZPB.

Dziękujemy redakcji Biuletynu Informacyjnego Światowego Związku Żołnierzy AK, skąd czerpiemy dużo informacji dającej możliwość bardziej szczegółowo zapoznać się z dziejami AK i bardziej kompetentnie bronić dobrego imienia Armii Krajowej i jej żołnierzy.

Teraz możliwości organizowania spotkań i Związku, i stowarzyszenia są bardziej skromne, ale bierzemy udział we wszystkich organizowanych przez ZPB przedsięwzięciach.

19 stycznia przypada kolejna rocznica rozwiązania AK — na podstawie wydanego w 1945r. przez dowódcę AK gen. Okulickiego-Niedźwiadka rozkazu. W tym czasie stacjonowało w Polsce ponad 30 dywizji wojska radzieckiego i kilka dywizji NKWD.

**Patronował Pan sprawom żołnierzy AK od zarania Związku. Czy ma Pan ku temu jakieś osobiste powody?**

- Jestem jakby „ojcem chrzestnym" stowarzyszeń żołnierzy AK i Sybiraków. Ale w mojej najbliższej rodzinie nikt nie należał do AK, nikt nie był wywieziony na Syberię. Mój ojciec przez całe życie nosił w ciele kulę niemiecką, stryj przez dwa lata przebywał w obozie niemieckim. Z moich rodzinnych stron — Łosośny, Adamowicz, Pyszek mam całe listy osób, które zostały osądzone za przynależność do AK i wywiezione. Dlatego była to dla mnie sprawa bardzo bliska.

Jako członkowie Związku Polaków od początku musieliśmy się zająć nie tylko odrodzeniem języka, kultury i oświaty. Zwracali się do nas w różnych sprawach nawet Polacy z Polski. Tym bardziej nie mogliśmy przejść obok naszej zakłamanej historii i tragicznych losów żołnierzy AK - naszych rodaków. Dzięki naszej działalności coś się zmieniło: w podręcznikach i prasie nie ma bezapelacyjnego kłamstwa o 1939r. i Armii Krajowej. Po zorganizowaniu się w stowarzyszenie przyszła pomoc z Polski, zostały przyznane uprawnienia kombatanckie, ludzie otrzymali moralne i materialne poparcie.

Żołnierze AK mają swoje środowisko, omawiają swoje problemy, spotykają się z kolegami z Polski. Ile jest godności i ofiarności w tych ludziach, którzy znaleźli się w stalinowskich obozach niewolniczej pracy XX wieku. Jestem dumny, że znam takich ludzi i tu na Białorusi, i w Polsce osobiście. Wielu z nich po powrocie z obozów zdobyło wykształcenie i pracowało na wysokich stanowiskach w Polsce i za granicą. Wielu w książkach własnego autorstwa dało świadectwo prawdy o zbrodniach radzieckiego reżimu komunistycznego. Na zawsze pozostali wierni wartościom narodowym i religijnym oraz hasłu: „Bóg-Honor-Ojczyzna".

**Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała Tatiana ZALESKA

# Dotrzeć do każdego

*Kolędo polska, zamknięta w najprostszych nutach i słowach, królujesz w domach we święta, by ludzi wzruszać od nowa…*

**Niedziela 11 stycznia była ogromnym wydarzeniem dla młodych artystów z Radunia, gdyż właśnie w tym dniu po mszy św. w kościele MB Różańcowej występowali w tradycyjnych jasełkach. Chętnych do wzięcia udziału w jasełkach nie brakowało, byli to uczniowie uczący się języka polskiego ze szkół nr 1 i 2 w Raduniu, a także chór „Emmanuel" oraz zespół dziecięcy „Raduńskie Gwiazdki".**

Byli gospodarze, aniołowie, trzej królowie, wędrowcy składający życzenia i dary przy żłóbku Jezusa. Cała inscenizacja przeplatana była cudownymi polskimi kolędami. Dało się odczuć zaangażowanie emocjonalne uczestników. Każdy z nich zaprezentował swoje umiejętności aktorskie i muzyczne. Młodzi artyści wykazali się profesjonalnym przygotowaniem — barwne kostiumy, scenografia, a przede wszystkim doskonałe wykonanie. Wyjątkową atmosferę tworzyło samo miejsce. Kościół okazał się wnętrzem najlepiej skłaniającym do zadumy, refleksji i pomagającym w jeszcze głębszym zrozumieniu motta jasełek. Nie udałoby się zorganizować tej wspaniałej uroczystości, gdyby nie pomoc wielu zainteresowanych osób, które swój czas i trud włożyły w pracę z młodymi artystami.

Po uroczystości w kościele wszyscy uczestnicy jasełek z rąk przybyłych gości otrzymali prezenty od Stowarzyszenia Pomocy „Rubież", którego delegacja przybyła specjalnie do Radunia. Prezes Józef Kulikowski, wiceprezes Lech Marek, Kazimierz Raube, Stanisław Dobrowolski, Władysław Olechno, Antoni Krasicki, a także prezes ZPB Tadeusz Kruczkowski mieli okazję spotkać się z utalentowaną grupą dzieci i młodzieży. Halina Żegzdryń, prezes prężnie działającego w tym mieście oddziału ZPB, powitała gości, a łamiąc się opłatkiem odwieczną polską tradycją złożyła przybyłym serdeczne życzenia bożonarodzeniowe i noworoczne. Do tych pełnych ciepła życzeń przyłączyli się zebrani członkowie zespołu „Przyjaciółka". Kolędy śpiewane przez ten kierowany przez Walentynę Szyłko zespół wprowadziły wszystkich zebranych w miły i radosny nastrój Świąt Bożego Narodzenia.

**Irena KULIKOWSKA,**
**fot. autora**

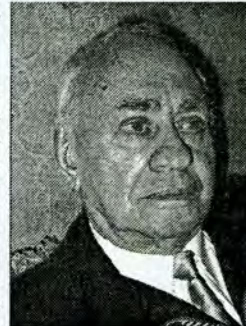


*Prezenty od Stowarzyszenia Pomocy "Rubież"*



*Młodzi artyści z Radunia*

**Rozmowa z Józefem Kulikowskim, prezesem Stowarzyszenia Pomocy „Rubież"**



**Zaczynacie Nowy Rok od wizyty w Raduniu…**

- Jest to nasza druga wizyta w tym mieście. Nowy Rok rozpoczynamy akcją pomocy naszym rodakom na Wschodzie. Pomoc ta będzie różna: dla młodszych, starszych, ubrania, środki czystości, podręczniki do nauki języka angielskiego, polskiego i wiele innych książek do bibliotek. Po Raduniu odwiedzimy Oszmianę i Smorgonie, Wołkowysk i Słonim, Brześć, Kobryń i Pińsk, Baranowicze i Nieśwież. Będziemy się starali dotrzeć wszędzie, a szczególnie do najmniejszych wiosek. Zazwyczaj dotychczas nasze wyjazdy skupione były na większych miastach czy miasteczkach.

**Jak Pan postrzega Polaków mieszkających na tych terenach?**

- Obserwuję ostatnio ożywienie, szczególnie jeśli chodzi o młodzież. Obserwujemy jak młodzież garnie się do nauki języka polskiego, co nas bardzo cieszy. Wydaje mi się, że to nie tylko nasza zasługa, lecz zasługa was wszystkich. Każda wizyta daje pewne owoce, ale nie chodzi nam tylko o wdzięczność ludzi za dary, które przywozimy. Chodzi o polskie słowo, o nawiązanie kontaktów. Jest to dla nas bardzo ważne. Będziemy się starać wpisać kontakty z rodakami na stałe do naszego kalendarza.

**Jakie były początki organizacji?**

- Organizacja działa od 1992r. Najpierw powstał Komitet Odbudowy Pomnika i Kościoła w Kaletach k. Grodna. Później zdecydowaliśmy się przekształcić komitet w stowarzyszenie pomocy Polakom na Wschodzie, które nazwaliśmy „Rubież". Wszyscy pracujemy zawodowo, natomiast swój wolny czas poświęcamy działalności w stowarzyszeniu. Aktywnych działaczy „Rubieży", którzy pracują praktycznie całodobowo, jest ok. 15, natomiast cała organizacja liczy ponad 50 członków.

**Na jakie kraje ukierunkowana jest działalność „Rubieży"?**

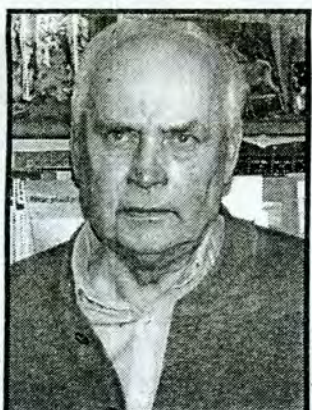
- Swym zasięgiem nasza działalność obejmuje Białoruś, Litwę, Łotwę, Ukrainę, część Rosji, ale naszym głównym celem, jeśli chodzi o rok 2004, będzie Białoruś. Będziemy się starać poświęcić jej więcej uwagi.

**Dziękuję za rozmowę**

Rozmawiała
**Irena KULIKOWSKA**

POŻEGNANIE

# Gorące serce poety



© A. BEZZUBOW

**✝ śp. Michał WOŁOSEWICZ** urodził się w 1925r. w Starych Rakliszkach nad Solczą na skraju Puszczy Rudnickiej. Dzieciństwo i lata młodzieńcze spędził w Wilnie. Po wojnie opuścił Wilno i przeniósł się do Bieniakoń na Białorusi, gdzie kilka lat pracował jako zakrystian w kościele.

Po założeniu rodziny w roku 1952 powrócił do Starych Rakliszek. Przez długie lata pracował w punkcie skupu darów lasu i jednocześnie był organistą w sąsiedniej parafii w Podborze.

Później znowu przeniósł się do Bieniakoń, gdzie mieszkał do śmierci. Przez dłuższy czas dojeżdżał do litewskich Solecznik, gdzie pracował jako organista i zakrystian.

Michał Wołosewicz umiłował swój kraj ojczysty. Zawsze fascynowała go historia Polski. Od 1971r., kiedy we wsi Wewiórka odnalazł grób majora Jana Piwnika „Ponurego", legendarnego dowódcy Armii Krajowej, opiekował się nim i chronił od całkowitego zapomnienia aż do czasu ekshumacji i przewiezienia szczątków bohatera do Polski. Nazywano go „strażnikiem" grobu majora.

Poeta pasjonował się jednak nade wszystko szukaniem śladów pobytu Adama Mickiewicza na Litwie. Jego fascynacja poezją Wieszcza rozpoczęła się krótko po wojnie. Poznał w Bieniakoniach staruszkę Szczerbową, która pamiętała ze swej młodości, sędziwą już wówczas, drobną hrabinę Marylę z Wereszczaków Puttkamerową. Pod wpływem jej opowiadań uległ zauroczeniu nie tylko poezją Adama Mickiewicza, ale i romantyczną historią jego życia. Był przewodnikiem po miejscach, w których poeta spotykał się ze swą ukochaną Marylą. O romantycznych kochankach opowiadał strofami własnych wierszy.

W nocy z 10 na 11 stycznia odszedł do wieczności, jednak na zawsze pozostanie w naszych wspomnieniach. Z wielkim bólem i żalem przyjęliśmy wiadomość o Jego śmierci.

Przygotowała
**Irena KULIKOWSKA**

## Moje dumanie

*Dzisiaj rym ułożę*
*Po prostu o niczym*
*Ot takie sobie*
*Chwilowe dumanie.*
*Czytałem swe wiersze*
*Każdy sercu bliski*
*Najbliższy gdzie imię Adam a obok Maryla.*
*To prawda dyplomów nie miałem*
*i nie mam niestety*
*Ale w piersi mej bije*
*gorące i żywe serce poety.*

**Michał WOŁOSEWICZ**

BIENIAKONIE



© A. BEZZUBOW

Bieniakonie — nieduża miejscowość w rejonie werenowskim. Jednak jeszcze z czasów Mickiewicza jest znana z tego, że mianowicie w tej okolicy mieszkała Maryla, ukochana znanego polskiego poety. Mieszkańcy pamiętają o tej historii i temat mickiewiczowski zawsze ma swoje miejsce we wszystkich programach koncertowych.

Tak było 10 stycznia, kiedy Oddział ZPB w Bieniakoniach organizował spotkanie świąteczne. Zaproszono gości: Józefa Porzeckiego, wiceprezesa ZPB, Anżelikę Borys, kierownik Działu Oświaty, oraz Antoninę Mukłanowicz, prezes Oddziału ZPB w Werenowie.

Nie zważając na silny mróz mała sala klubu ogrzewana kilkoma piecami była wypełniona po brzegi. Na spotkanie przyszli nie tylko Polacy i członkowie ZPB, ale prawie wszyscy mieszkańcy Bieniakoń. Program świąteczny składał się z kolęd oraz poezji o tematyce świątecznej. Oprócz dzieci występowały również osoby starsze, m.in. zespół wokalny, którego uczestniczki zaśpiewały piosenki w języku polskim i białoruskim. Na moje pytanie, kto kieruje zespołem oraz wybiera repertuar, kobiety śmiejąc się powiedziały, że nie potrzebują kierownika, ponieważ same mogą i repertuar wybrać i próbę przeprowadzić. Oprócz muzyki była również poezja. Recytowano wiersze znanego miejscowego poety Michała Wołosewicza. Na zakończenie koncertu dzieci otrzymały słodkie prezenty od Świętego Mikołaja w osobach Anżeliki Borys i Józefa Porzeckiego.

Po koncercie odwiedziliśmy Michała Wołosewicza, żeby złożyć mu życzenia świąteczne. Zastaliśmy go za pracą, pisał nowe epigramy. Było to nasze ostatnie spotkanie. Następnego dnia, z żalem dowiedzieliśmy się, że odszedł do wieczności.

**Aleksander BEZZUBOW**

---

Wyrazy szczerego żalu i głębokiego współczucia rodzinie i bliskim z powodu śmierci



**śp. Michała WOŁOSEWICZA**

składają Zarząd Główny ZPB, Oddział ZPB w Bieniakoniach oraz redakcja **Głosu**

---

Wyrazy szczerego żalu i współczucia **Lilii ZAJAC** z powodu śmierci



**śp. MATKI**

składa Oddział ZPB w Porzeczu

---

Dyrektorowi Społecznej Szkoły Polonijnej w Mińsku **Janowi ZIELIŃSKIEMU** wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci



**śp. BRATA**

składa Miński Obwodowy Oddział ZPB, Oddział Miejski ZPB w Mińsku oraz pracownicy Domu Polskiego w Mińsku

---

W związku ze śmiercią



**śp. Michała WOŁOSEWICZA,**

nieodżałowanego poety i wielkiego serca Polaka, zmarłego w ukochanych przez niego Bieniakoniach wyrazy głębokiego współczucia rodzinie i najbliższym składa Konsul Generalny RP w Kijowie Radca-Minister Sylwester Szostak z małżonką

---

Wyrazy szczerego żalu i współczucia rodzinie i bliskim z powodu śmierci



**śp. Wacława WOŁYŃCA**, żołnierza AK,

składają koleżanki i koledzy ze Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej przy ZPB

---

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia rodzinie i bliskim z powodu śmierci żołnierza AK



**śp.Wiktora SZULGI**

składają koleżanki i koledzy ze Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej przy ZPB

---

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia **Józefowi KIRWIEŁOWI,** członkowi Komisji Rewizyjnej Oddziału ZPB w Zabłociu, z powodu śmierci



**śp. MATKI**

składa Oddział ZPB w Zabłociu

## Poniedziałek
# 19 stycznia

### 1 БТ

07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00,19:00, 23:00 Новости.
07:05, 08:10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08:50 Слово Митрополита Филарета на Крещение Господне.
09:05 „В центре внимания". Информационно-аналитическая передача.
10:05 „36,6". Программа о здоровом образе жизни.
10:35 Путешествие дилетанта. „Деревня Острошицкий городок. Острошицкий зверинец".
11:05 „Шпилька". Тележурнал для женщин.
11:35 „Созвездие надежд". ?? Национальный телевизионный конкурс юных та- лантов.
12:10 Специальный репортаж. „Пограничная тишина".
12:25 Е.Леонов и В.Невинный в эксцентрической комедии „За спичками"
14:05 Телеклуб „Ваше лото".
14:45 „Моя страна".
15:15 Фантастический сериал „Вспомнить все"
16:05 „Клип-обойма". Хит-парад.
17:05 „Между прочим..."
18:05 „Самозванцы". Сериал
19:05 Зона Икс.
19:20 С.Рябова в мелодраме режиссера В.Дашука „Двое на острове слез"
21:00 „Панорама". Информационный канал.
21:50 Любимое кино. Е.Соловей, А.Калягин, О.Басилашвили в ретро-мелодраме „Раба любви"
23:30 „Время спорта". Еженедельная спортивная программа.

### ОНТ

08:00 Наши новости
08:05 Концерт „Мелодии и ритмы зарубежной эстрады по-русски"
09:00 Наши новости
09:05 Контуры
09:50 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
10:35 Следствие ведет Колобков до 10:55
* * *
15:10 Город женщин
15:45 Сериал „Берег мечты".
16:30 „Угадай мелодию"
16:55 „Большая стирка"
18:00 Наши новости
18:10 Жди меня
19:10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20:00 Время
20:30 Наши новости
21:00 Ток-шоу „Выбор"
21:40 Премьера. Фильм „Следующий" („Next-3"). 1-я серия
22:40 Наши новости
22:50 Романтическая комедия „Взрыв из прошлого". США,

### РТР

07:45 Джеймс Белуши, Тим Аллен и Келли Линч в комедии „КРУТОЙ ДЖО"
09:40 В Городке.
09:45 Вести. Дежурная часть.
10:00 Вести.
10:30 Местное время. Вести-Москва.
10:45 Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
11:50 Телесериал „НЕОТЛОЖКА".
12:45 -16.00 -перерыв.
16:00 Вести.
16:10 Детектив „МАРОСЕЙКА, 12". „БАБЬЕ ЛЕТО".
17:00 Премьера. „НАВЕКИ ДЖУЛИЯ". Телесериал
17:55 Детективный сериал „ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ. ГРОБ НА ДВЕ ПЕРСОНЫ".
19:00 Вести.
19:30 Местное время. Вести-Москва.
19:50 Спокойной ночи, малыши!
19:55 Русская серия. Премьера. Ирина Розанова, Алена Хмельницкая, Марина Могилевская, Леонид Якубович и Михаил Жигалов в сериале „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
21:00 Премьера. Ярослав Бойко в телесериале „НЕОТЛОЖКА".
22:00 Вести+.
22:20 Премьера. „Проклятие Тамерлана".
23:15 Вести. Дежурная часть.
23:30 Вечерний сеанс. Фильм „НИКОГДА НЕ РАЗГОВАРИВАЙ С НЕЗНАКОМЦАМИ" (США).

### НТВ

09:00 Сегодня утром.
09:25 „Намедни" с Леонидом Парфеновым.
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14:35 Ток-шоу „Принцип домино".
16:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16:30 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО"
17:30 Протокол.
18:00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18:35 Детектив на НТВ. Премьера. Сериал „МАНГУСТ". 1-я серия.
19:50 Премьера. Сериал „ТАКСИСТКА". 5-я серия.
21:00 „Страна и мир". Главные события дня.
21:35 Красная стрела.
21:45 Премьера. „Блокада Ленинграда". Фильм Кирилла Набутова. 1-я серия.
22:35 Сериал „МАНГУСТ".

### Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
8:00 Новости (Гродно)
8:10 «Семейное утро» (Гродно) *(до 8:35)*
08:40 Сериал „Развязка петербургских тайн"
09:45 Наше наследие. „Беловежская пуща".
09:55 Телебарометр.
10:15 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10:35 Короткометражный худ. фильм по комедийным произведениям Я.Коласа „И смех и беда" („Телефильм").
11:15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11:45 Мелодрам „Итальянская любовница"
13:20 „Обычный необычный день". Семейный канал (продолжение).
13:50 „Грибок-теремок". Мультфильм.
14:00 Новости (Гродно)
14:10 „Серая шейка", „Уроки тётушки Совы. Азбука-малышка". Мультфильмы.
14:35 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы"
15:00 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15:10 Тележурнал для школьников „Бум".
15:35 Историческая драма „...Аз воздам" (1-я и 2-я серии.
18:05 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
18:25 „Мы - спасатели". Муз.фильм, посвящённый Дню спасателя.
18:50 В.Ивашов и А.Толубеев в кинороманe режиссёра Б.Шадурского „Друзей не выбирают" 1-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20:15 Колыбельная.
20:30 „Дела семейные".
21:15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
22:05 Футбол. Чемпионат Италии. Дневник тура.

### REN TV

05:30 Музыкальный канал.
06:00 „Fox Kids" на REN TV": „Гаджет и Гаджетины". Мульт. сериал (США).
06:25 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
06:50 „Fox Kids" на REN TV": „Близнецы судьбы". Мульт. сериал (США).
07:30 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
08:30 „24". Информационная программа.
08:50 „Неделя" с Марианной Максимовской.
09:50 Творческий вечер Яна Арлазорова.
11:00 „Дикая планета": „Среди диких зверей". Документальный фильм
11:30 „24". Информационная программа.
12:00 Час суда.
13:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
14:15 „ДРУЖНАЯ СЕМЕЙКА". Комедийный сериал.
15:15 „Fox Kids" на REN TV": „Маска". Мульт. сериал
15:40 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
16:00 „МЯТЕЖНЫЙ ДУХ". Молодежный сериал.
17:00 „АГЕНТСТВО". Комедийный сериал.
17:30 „ВОВОЧКА". Комедийный сериал.
18:00 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
19:00 „Футурама". Мультипликационная серия
19:30 „24". Информационная программа.
20:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
21:05 „Кино": мистический триллер Уильяма Питера Блэтти „ИЗГОНЯЮЩИЙ ДЬЯВОЛА-3" (США).
23:40 „24". Информационная программа.
00:00 - 00:55 „Лучшие шоу мира" с Урмасом Оттом.

### Телеканал „ТВЦ"

04:45, 06:30 Информационно-развлекательный канал „Настроение".
07:55 „СТРАСТИ ПО САЛОМЕЕ". Телесериал
08:40 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
09:35 Фантазии „Вемины".
09:40 Телемагазин.
10:00 События. Время московское.
10:15 Телеканал „Дата".
11:15 „Постскриптум" с Алексеем Пушковым.
12:10 Опасная зона.
12:30 Деловая Москва.
13:00 События. Время московское.
13:15 „ИНСПЕКТОР КЕСТЕР". Детективный сериал (Германия).
14:20 Войди в свой дом.
15:30 Песенка года.
16:00 Обыкновенные истории.
16:25 Прорыв.
17:00 События. Время московское.
18:50 Пять минут деловой Москвы.
18:55 „ЗА КУЛИСАМИ". Телесериал (Россия).
19:55 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
21:00 События. Время московское.
21:45 Особая папка.
22:20 Времечко.
22:50 Петровка, 38.
23:10 25-й час. События. Время московское.
23:30 Очевидное - невероятное.
00:00 Поэтический театр Романа Виктюка.
00:30 - 01:25 „Моя богиня". Концерт Александра Серова.

### TVP 1

06:00 Telezakupy
06:15 Kawa czy herbata
08:00 Wiadomości
08:15 Woronicza 17
08:25 Moda na sukces; serial
08:50 Słoń Beniamin
09:15 Budzik
09:40 Program dla dzieci
09:55 Kocie bajki
10:15 Film dla dzieci
10:30 Tylko miłość; serial
11:15 ZUS radzi
11:30 Gladiatorzy drugiej wojny światowej; serial
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:20 Kontrasty
12:25 To trzeba wiedzieć
12:45 Plebania; serial
13:35 Sprawa dla reportera
14:10 Niepodobni
14:25 Pomysł na życie
15:00 Wiadomości
15:10 Kalejdoskop
15:35 Kulisy i sensacje
16:00 Rower Błażeja
16:25 Moda na sukces; serial
16:50 Sportowy Express
17:00 Teleexpress
17:20 Gość Jedynki
17:35 Klan; telenowela
18:00 Magazyn olimpijski
18:35 Bezpieczna zima
18:40 Eurowizja 2004
19:00 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
20:15 Miej oczy szeroko otwarte
21:05 Sensacje XX wieku
22:00 Szept prowincjonalny
22:20 Trochę kultury
23:00 Monitor Wiadomości
23:15 Biznes perspektywy
23:20 Rozmowy na czasie
23:50 Pociąg życia; dramat

### TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:20 Studio urody
11:30 Teraz Wiktor
12:25 Podróże kulinarne
12:50 Ostoja
13:15 Tajna misja; serial
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Ferie z Dwójką
15:30 Wędrówki z dinozaurami
16:00 Droga do Mekki
17:00 Panorama
17:25 Film dla niesłyszących
18:15 Polska bez fikcji
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Muzyka chóralna
20:55 Telekamery Teletygodnia
23:00 Panorama
23:35 997-magazyn kryminalny
00:05 Życie z Michaelem Jacksonem
01:35 W obronie prawa; serial

### Polonia

07:00 Krajobraz Polski
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Jeż Kleofas
10:10 Wehikuł czasu
10:30 Moje miasteczko; serial
10:55 Laboratorium
11:05 Wieża Babel
11:25 Katalog zabytków
11:35 Co nam w duszy gra
12:30 Co Pani na to?
13:00 Wiadomości
13:10 Sensacje XX wieku
14:05 Nad Niemnem; serial
15:00 Ojczyzna-polszczyzna
15:10 Kochaj mnie; telenowela
15:40 Zaolzie
16:00 Wiadomości
16:10 Wieczór Cygański
17:00 Klan; telenowela
17:25 Kalejdoskop
17:50 Kobiety Białego Domu
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Wehikuł czasu
19:00 Moje miasteczko; serial
19:25 Polskie miasta i miasteczka
19:35 Nie tylko dla komandosów
20:00 Kurier z Warszawy
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:30 Nad Niemnem; serial
22:30 Sportowy tydzień
23:05 Kochaj mnie; telenowela
23:30 Tam gdzie jesteśmy
00:00 Panorama

### Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:05 Power Rangers
08:30 Przygody Jackie Chana
08:00 V.I.P. - serial
10:00 Daleko od noszy - serial
10:30 Przyjaciele - serial
11:00 Wielka ucieczka małego słonia - film przygodowy
12:30 Magazyn
13:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata
13:30 Interwencja
13:50 Serca na rozdrożu – serial
14:40 Twój lekarz
14:55 Wystarczy chcieć
15:15 Power Rangers - serial
15:40 Yugioh
16:05 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Tajne przez poufne - serial
18:30 Hugo Express
18:55 Przyjaciele - serial
19:30 Informacje
20:05 V.I.P. - serial
21:10 Awantura o kasę
22:10 Szklana pułapka II - film sensacyjny
00:30 Biznes informacje

### Białystok

07:50 Przegląd gospodarczy
08:15 Telezakupy
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
10:00 Wielkie romanse XX wieku
10:40 Czarne chmury - serial
11:45 Sprawa na dziś – serial
12:45 Młodzież kontra
13:35 Pałace świata
14:50 Agrobiznes
15:00 Od niedzieli do niedzieli
15:45 ZUS radzi
16:00 W krainie władcy smoków - serial
16:45 Pod Twoją Obronę
17:15 Obiektyw
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:50 Panorama Litewska
19:00 Obiektyw
19:20 Szerokiej drogi!
19:25 Kartka z kalendarza
19:45 Bądź zdrów!
20:10 Reportaż
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel

## Wtorek
# 20 stycznia

### 1 БТ

07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 23:00 Новости.
07:05, 08:10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08:45 „Моя страна". Техническая профилактика с 09:05 до 15:00
15:15 „Время спорта". Еженедельная спортивная программа.
15:40 „Маски-шоу".
16:05 „5х5". Программа для молодежи.
16:45 „Моя страна".
17:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
18:05 „Самозванцы". Сериал
19:05 Г.Пэлтроу в музыкальной комедии „Дуэты"
21:00 „Панорама". Информационный канал.
21:50 Психологический триллер режиссера Д.Паркера „Долгий уик-энд"
23:20 „Моя страна".
23:35 „Любой каприз".

### ОНТ

08:00 Наши новости
08:05 Телеканал „Доброе утро"
09:00 Наши новости
09:05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09:50 Премьера. Многосерийный фильм „Следующий" („Next-3"). 1-я серия
10:45 Дисней-клуб: „Тимон и Пумба" до 11:10
* * *
15:00 „Город женщин". Телевизионное шоу
15:45 Сериал „Берег мечты".
16:30 „Угадай мелодию"
16:55 „Большая стирка"
18:00 Наши новости
18:10 „Кумиры". Людмила Семеняка
18:40 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа
19:10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20:00 Время
20:30 Наши новости
21:00 „Кто хочет стать миллионером?"
21:55 Премьера многосерийного фильма „Следующий" („Next-3").. 2-я серия
22:55 Наши новости
23:05 „Не только о футболе". Спортивное обозрение
23:25 Тайны века. „Америка под ударом"
00:05 „На футболе" с Виктором Гусевым до 00:35

### РТР

07:45 Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
08:50 „Короткое замыкание". Ток-шоу.
09:45 Вести. Дежурная часть.
10:00 Вести.
10:30 Местное время. Вести-Москва.
10:50 „Что хочет женщина". Ток-шоу Елены Яковлевой.
11:50 Телесериал „НЕОТЛОЖКА".
12:45 -16.00 - перерыв
16:00 Вести.
16:10 Детектив „МАРОСЕЙКА, 12". „БАБЬЕ ЛЕТО".
17:00 Премьера. „НАВЕКИ ДЖУЛИЯ". Телесериал
17:55 Детективный сериал „ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ. ГРОБ НА ДВЕ ПЕРСОНЫ".
19:00 Вести.
19:30 Местное время. Вести-Москва.
19:50 Спокойной ночи, малыши!
19:55 Русская серия. Премьера. Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
21:00 Премьера. Ярослав Бойко в телесериале „НЕОТЛОЖКА".
22:00 Вести+.
22:20 Премьера. „Юрий Григорович. После „Большого".
23:15 Вести. Дежурная часть.
23:30 Вечерний сеанс. Кристиан Слейтер и Ричард Дрейфус в детективе „ТОТ, КОТОРОГО ЗАКАЗАЛИ"

### НТВ

09:00 Сегодня утром.
09:25 „Дикий мир": волчья политика". Экспедиция Тимофея Баженова.
10:15 Ток-шоу „Страна советов".
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14:35 Ток-шоу „Принцип домино".
16:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16:30 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО"
17:30 Протокол.
18:00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18:35 Детектив на НТВ. Премьера. Сериал „МАНГУСТ". 2-я серия.
19:50 Премьера. Сериал „ТАКСИСТКА". 6-я серия.
21:00 „Страна и мир". Главные события дня.
21:35 Красная стрела.
21:45 Премьера. „Блокада Ленинграда". Фильм Кирилла Набутова. 2-я серия.
22:35 Сериал „МАНГУСТ".

### Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
8:00 Новости (Гродно)
8:10 «Семейное утро» (Гродно)
08:35 Футбол. Чемпионат Италии. Дневник тура.
09:40 „Пой, душа!" Зимние святки в Могилёвском районе.
10:10 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10:30 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
11:15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11:50 Сериал „Друзей не выбирают" 1-я серия.
12:55 „Обычный необычный день". Семейный канал (продолжение).
13:20 „Баранкин, будь человеком!", „Седой медведь". Мультфильмы.
14:00 Новости (Гродно)
14:10 „Не зевай!" Телеканал для детей.
14:50 „Синеглазка". Мультфильм.
15:05 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы"
15:30 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15:40 Тележурнал для школьников „Бум".
16:05 Мини-опера „Красная Шапочка" Могилёвского театра кукол.
17:00 „Ностальжи". Заслуженная артистка Беларуси Татьяна Мархель.
17:30 Детективный сериал „Возвращение Шерлока Холмса" 1-я серия.
18:30 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
18:50 Сериал „Друзей не выбирают" 2-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20:15 Колыбельная.
20:30 „Дела семейные".
21:15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
22:05 Сериал „Развязка петербургских тайн" (Россия).

### REN TV

05:30 Музыкальный канал.
06:00 „Fox Kids" на REN TV": „Гаджет и Гаджетины". Мультипликационный сериал Заключительная серия.
06:25 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
06:50 „Fox Kids" на REN TV": „Близнецы судьбы". Мультипликационный сериал
07:30 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
08:30 „24". Информационная программа.
08:50 „Кино": Эррол Флинн в фильме „ПРИКЛЮЧЕНИЯ РОБИН ГУДА" (США).
11:00 „Дикая планета": „Среди диких зверей". Док. фильм
11:30 „24". Информационная программа.
12:00 Час суда.
13:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
14:15 „ДРУЖНАЯ СЕМЕЙКА". Комедийный сериал.
15:15 „Fox Kids" на REN TV": „Маска". Мульти. сериал
15:40 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
16:00 „МЯТЕЖНЫЙ ДУХ". Молодежный сериал.
17:00 „АГЕНТСТВО". Комедийный сериал.
17:30 „ВОВОЧКА". Комедийный сериал.
18:00 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
19:00 „Футурама". Мультипликационная серия
19:30 „24". Информационная программа.
20:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
21:05 „Кино": Лоренцо Ламас и Хэнк Шайн в боевике „ГАДЮКА" (США).
23:05 „24". Информационная программа.
23:25 Проект „Отражение": „Скинхеды". Док. фильм
00:25 Час суда.
01:10 - 02:00 Ночной музыкальный канал.

### Телеканал „ТВЦ"

05:00, 06:30 Информационно-развлекательный канал „Настроение".
07:45 Газетный дождь.
07:55 „СТРАСТИ ПО САЛОМЕЕ". Телесериал
08:40 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
09:35 Телемагазин.
10:00 События. Время московское.
10:15 Телеканал „Дата".
11:05 „Момент истины". Авторская программа
12:05 Доходное место.
12:10 Петровка, 38.
12:30 Деловая Москва.
13:00 События. Время московское.
13:15 „ИНСПЕКТОР КЕСТЕР". Детективный сериал
14:20 Как добиться успеха. Доктор Богданов.
15:30 Идущие вперед.
16:00 „КОМИССАР МУЛЕН". Телесериал (Франция).
17:00 События. Время московское.
18:50 Пять минут деловой Москвы.
19:00 Лицом к городу.
20:00 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
21:00 События. Время московское.
21:40 Отдел „Х".
22:25 Времечко.
22:55 Петровка, 38.
23:15 25-й час. События. Время московское.
23:35 Серебряный диск.
23:55 „УЛИЦЫ ЛАРЕДО". Телесериал (США).
00:40 - 01:25 „Синий троллейбус". Телефон доверия для полуночников.

### TVP 1

06:00 Telezakupy
06:15 Kawa czy herbata
08:00 Wiadomości
08:15 Woronicza 17
08:25 Moda na sukces; serial
08:50 Listy od Feliksa
09:15 Jedyneczka
09:40 Bajeczki Jedyneczki
09:55 Rok 2030; serial
10:20 Siódme niebo; serial
11:05 Zooteka
11:25 Kwitnące okienko
11:30 Zwierzęta świata
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:20 Tak jak w Unii
12:45 Plebania; serial
13:10 Sąsiedzi
13:40 Lokatorzy
14:05 Stalingrad
14:50 Moja składka w ZUS
15:00 Wiadomości
15:10 Reportaż
15:35 Otwarte drzwi
16:00 Rower Błażeja
16:25 Moda na sukces; serial
16:50 Sportowy Express
17:00 Teleexpress
17:20 Gość Jedynki
17:30 Eurowizja 2004
17:35 Klan; telenowela
18:05 Forum
19:00 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
20:15 Zakładniczki; dramat
21:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
22:20 Plus minus
23:00 Monitor Wiadomości
23:15 Prawdziwy koniec wielkiej wojny
23:35 Solomon i Gaenor; dramat

### TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Czarne chmury; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:20 Studio urody
11:30 Teraz Wiktor
12:20 National Geographic
13:15 Tajna misja; serial
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Nowe przygody Tarzana; serial
15:30 Selekcja
16:05 Szansa na sukces
17:00 Panorama
17:21 Pogoda
17:25 Paulo Coelho
18:15 Hołdys Guru
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Ogród sztuk
20:55 Lubię czytać
21:05 M jak miłość; serial
21:55 Magazyn Ekspresu Reporterów
22:45 Przystanek praca
23:00 Panorama
23:35 Molokai.Historia ojca Damiana; dramat
01:35 Świat według Piotra D.

### Polonia

07:00 Publ.kult.
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Jeż Kleofas
10:10 Plastelinek i przyjaciele
10:35 Dwa światy; serial
11:05 Współczesna proza polska
11:30 Romantyczne podróże do Polski
11:50 Poetycki oddech
11:55 Ze sztuką na ty
12:20 Arcydzieła XX wieku
12:50 Kobiety Białego Domu
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 Sportowy tydzień
14:05 Tylko tato; telenowela
14:30 Pamiętaj o mnie...
14:50 Salon Kresowy
15:05 Folkogranie
15:35 Zaproszenie
16:00 Wiadomości
16:10 Benefis
17:00 Klan; telenowela
17:25 30 ton!
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plastelinek i przyjaciele
19:00 Dwa światy; serial
19:25 Magazyn olimpijski
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania; serial
22:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:30 Tylko tato; telenowela
22:55 Ojczyzna-polszczyzna
23:10 Ze sztuką na ty
23:35 Hit kultury
00:00 Panorama

### Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Przygody Jackie Chana
09:00 V.I.P. - serial
10:00 Rodzina zastępcza
10:30 Przyjaciele - serial
11:00 Tajne przez poufne - serial
12:00 Idol 3
13:00 Domowa kawiarenka
13:30 Interwencja
13:50 Serca na rozdrożu - serial
14:45 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:15 Power Rangers - serial
15:40 Transformery
16:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:30 Różowa pantera
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Zostać Miss - serial
18:30 Hugo Express18:55 Przyjaciele - serial
19:30 Informacje
20:10 Rodzina zastępcza - serial
21 10 Miodowe lata - serial
22 00 Samo życie - serial
22:35 Wojna państwa Rose - dramat obyczajowy
00:30 Biznes informacje0
00:55 Graffiti
01:15 Sjesta - thriller
03:35 Muzyka na bis

### Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:45 Obiektyw
09:00 Telemagazyn.
10:00 Serial dok.
10:45 Janosik - serial
12:45 Telemagazyn
13:15 To jest temat
13:35 Dzieje kultury polskiej
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 W krainie władcy smoków – serial
16:45 U źródeł wiary
17:15 Obiektyw
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
17:35 Telemagazyn
18:50 Magazyn łomżyński
19:00 Obiektyw
19:20 Szerokiej drogi!
19:45 Telemagazyn
20:20 Koneser
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:55 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:45 Obiektyw
23:00 Magazyn łomżyński
00:05 Kino nocne

## Środa
# 21 stycznia

### 1 БТ

07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:40, 23:00 Новости.
07:05, 08:10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
09:10 „Русские амазонки". Сериал (Россия).
10:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
11:05 „Самозванцы". Сериал
12:15 Музыкальная комедия „Дуэты"
14:15 Телеигра „Одноклассники".
15:15 Фантастический сериал „Вспомнить все"
16:05 „5х5". Программа для молодежи.
17:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
18:05 „Самозванцы". Сериал
18:55 Гандбол. Отборочный матч чемпионата мира. Беларусь — Австрия. В перерыве - Новости.
20:40 „Страна, которую люблю". Видеофильм.
21:00 „Панорама". Информационный канал.
21:50 Приключенческий триллер „Щупальца" (США).
23:35 „Чемпионы". Александр Хацкевич.

### ОНТ

08:00 Наши новости
08:05 Телеканал „Доброе утро"
09:00 Наши новости
09:05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09:50 Премьера многосерийного фильма „Следующий" („Next-3"). 2-я серия
10:45 „Не только о футболе". Спортивное обозрение
11:05 Дисней-клуб: „Чудеса на виражах „ до 11:30
* * *
14:55 „Город женщин". Телевизионное шоу
15:45 Сериал „Берег мечты".
16:30 „Угадай мелодию"
16:55 „Большая стирка"
18:00 Наши новости
18:10 „Искатели". „Атлантида" на берегах Днепра"
18:40 Смехопанорама
19:10 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 2
20:00 Время
20:30 Наши новости
21:00 „Слабое звено"
21:55 Премьера многосерийного фильма „Следующий" („Next-3").. Россия, 2003 год. 3-я серия
22:55 Наши новости
23:05 Триллере „Ярды".

### РТР

07:45 Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
08:50 „Короткое замыкание". Ток-шоу.
09:45 Вести. Дежурная часть.
10:00 Вести.
10:30 Местное время. Вести-Москва.
10:50 „Что хочет женщина". Ток-шоу Елены Яковлевой.
11:50 Ярослав Бойко в телесериале „НЕОТЛОЖКА".
12:45 - 16:00 - перерыв
16:00 Вести.
16:10 Детектив „МАРОСЕЙКА, 12". „ПРОЩАЙ, ПОЛИЦЕЙСКИЙ".
17:00 Премьера. „НАВЕКИ ДЖУЛИЯ". Телесериал
17:55 Детективный сериал „ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ. ГРОБ НА ДВЕ ПЕРСОНЫ".
19:00 Вести.
19:30 Местное время. Вести-Москва.
19:50 Спокойной ночи, малыши!
19:55 Русская серия. Премьера. Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
21:00 Премьера. Телесериал „НЕОТЛОЖКА".
22:00 Вести+.
22:20 Авторская программа Ирины Зайцевой „Без галстука".
22:50 Вести. Дежурная часть.
23:05 Вечерний сеанс. Фильм „БАРАК". 1999 г.

### НТВ

09:00 Сегодня утром.
09:25 Кулинарный поединок: Лада Дэнс - Сергей Гаранин
10:15 Ток-шоу „Страна советов".
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14:35 Ток-шоу „Принцип домино".
16:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16:30 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО"
17:30 Протокол.
18:00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18:35 Детектив на НТВ. Премьера. Сериал „МАНГУСТ". 3-я серия.
19:50 Премьера. Сериал „ТАКСИСТКА". 7-я серия.
21:00 „Страна и мир". Главные события дня.
21:35 Красная стрела.
21:45 „Мавзолей". Фильм Павла Лобкова.
22:50 Сериал „МАНГУСТ".

### Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
8:00 Новости (Гродно)
8:10 «Семейное утро» (Гродно)
08:35 Сериал „Развязка петербургских тайн" (Россия).
09:35 „Сад мечты". Передача для дачников.
10:05 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10:25 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
11:15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11:45 Сериал „Друзей не выбирают" 2-я серия.

12:55 „Обычный необычный день". Семейный канал (продолжение).
13:25 „Тайна далёкого острова", „Уроки тётушки Совы. Арифметика-малышка". Мультфильмы.
14:00 Новости (Гродно)
14:10 Мультиклуб.
15:05 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы"
15:25 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15:35 Тележурнал для школьников „Бум".
16:05 „Приглашение. Серебряный век русского искусства". Музыкальная программа.
16:55 „Тридцать лет ожидания". Док. фильм
17:20 „Росчерк времени". Телеочерк.
17:35 Детективный сериал „Возвращение Шерлока Холмса" 2-я серия.
18:30 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
18:50 Сериал „Друзей не выбирают" 3-я серия.
20:00 Новости (Гродно)
20:15 Колыбельная.
20:30 „Дела семейные".
21:15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
22:05 Сериал „Развязка петербургских тайн"

## REN TV

05:30 Музыкальный канал.
06:00 „Fox Kids" на REN TV": „Непобедимый Спайдермен". Мульт. сериал (США).
06:25 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
06:50 „Fox Kids" на REN TV": „Близнецы судьбы". Мультипликационный сериал
07:30 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
08:30 „24". Информационная программа.
08:50 „Кино": Лоренцо Ламас и Хэнк Шайн в боевике „ГАДЮКА" (США).
11:00 „Дикая планета": „Среди диких зверей". Документальный фильм
11:30 „24". Информационная программа.
12:00 Час суда.
13:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
14:15 „ДРУЖНАЯ СЕМЕЙКА". Комедийный сериал.
15:15 „Fox Kids" на REN TV": „Маска". Мульт. сериал Заключительная серия.
15:40 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
16:00 „МЯТЕЖНЫЙ ДУХ". Молодежный сериал.
17:00 „АГЕНТСТВО". Комедийный сериал.
17:30 „ВОВОЧКА". Комедийный сериал.
18:00 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
19:00 „Симпсоны". Мультипликационная серия
19:30 „24". Информационная программа.
20:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
21:05 „Кино": Триллер „ДЕЖУРНЫЙ АПТЕКАРЬ"
23:05 „24". Информационная программа.
23:25 „Кино": приключенческий фильм Питера Поу „ТАЛИСМАН"
01:30 Час суда.
02:15 - 03:00 Ночной музыкальный канал.

## Телеканал „ТВЦ"

04:45, 06:30Информационно-развлекательный канал „Настроение".
07:45 Газетный дождь.
07:55 „СТРАСТИ ПО САЛОМЕЕ". Телесериал
08:40 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
09:35 Телемагазин.
10:00 События. Время московское.
10:15 Телеканал „Дата".
11:15 Отдел „Х".
11:55 Квадратные метры.
12:10 Петровка, 38.
12:30 Деловая Москва.
13:00 События. Время московское.
13:15 „ИНСПЕКТОР КЕСТЕР". Детективный сериал (Германия).
15:30 Ступеньки.
16:00 „КОМИССАР МУЛЕН". Телесериал (Франция).
17:00 События. Время московское.
18:50 Пять минут деловой Москвы.
18:55 „ЗА КУЛИСАМИ". Телесериал (Россия).
19:55 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
21:00 События. Время московское.
21:40 „Версты". Путешествие в Россию.
22:25 Времечко.
22:55 Петровка, 38.
23:15 25-й час. События. Время московское.
23:35 Серебряный диск.
23:55 „УЛИЦЫ ЛАРЕДО". Телесериал (США).
00:40 - 01:25 „Синий троллейбус". Телефон доверия для полуночников.

## TVP 1

06:00 Telezakupy
06:15 Kawa czy herbata
08:00 Wiadomości
08:15 Woronicza 17
08:25 Moda na sukces; serial
08:50 Serial dla dzieci
09:15 Plastelinek i przyjaciele
09:45 Bajeczki Jedyneczki
09:55 Kropelka
10:20 Onassis, najbogatszy człowiek świata
11:10 Szansa na życie
11:30 Operacje nienarodzonych
11:55 Moja składka w ZUS
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:20 To trzeba wiedzieć
12:25 Samo życie
12:40 Klan; telenowela
13:10 Hrabina Cosel; serial
14:00 Nasze rytmy zdrowia
14:20 Lasy i Ludzie
14:40 Światowe dziedzictwo kultury
15:00 Wiadomości
15:10 Obraz niekontrolowany
15:30 Tylko u nas
16:00 Rower Błażeja
16:25 Moda na sukces; serial
16:50 Sportowy Express
17:00 Teleexpress
17:20 Gość Jedynki
17:30 Eurowizja 2004
17:35 Klan; telenowela
18:05 Program rozrywkowy
18:45 Irak 2004
19:00 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
20:15 Aż po grób; dramat
21:55 Kryminalna Jedynka
22:15 Publ.
22:40 Oblicza mediów
23:00 Monitor Wiadomości
23:15 Biznes perspektywy
23:25 Opowieść Jewel; dramat

## TVP 2

08:00 Studio urody
08:10 Dwójka Dzieciom
09:00 Czarne chmury; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Studio urody
11:35 Herbatka u Tadka
12:25 Klinika Berlin Centrum; serial
13:15 Tajna misja; serial
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Nowe przygody Tarzana; serial
15:30 30 ton!
16:00 Wokół nas
16:40 Golec u Orkiestra
17:00 Panorama
17:25 Film dla niesłyszących
18:15 Jazda kulturalna
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Camerata
21:05 M jak miłość; serial
21:55 Linia specjalna
22:25 Polska bez fikcji
23:00 Panorama
23:35 Bez odwrotu; film fab.
01:05 Kto zabił małą miss?

## Polonia

07:00 Publ.kult.
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Jeż Kleofas
10:10 Budzik
10:35 Trzy misie
11:00 Plus minus
11:30 Tajemnice Pomorza
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:25 Hit kultury
13:45 Opowieści łuczkowskie
14:05 Diabły; film fab.
15:30 Ostatni Zayazd
16:00 Wiadomości
16:10 Na zdrowie
16:45 Film animowany
17:00 Klan; telenowela
17:25 Rewizja nadzwyczajna
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Budzik
19:00 Trzy misie
19:25 Opowieści łuczkowskie
19:45 Rozmowy na czasie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Rozmowy przy stole
22:05 Diabły; film fab.
23:25 Irak 2004
23:35 Niczyj Stan Borys
00:00 Panorama

## Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
06:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Transformery
09:00 Poplista
10:00 Rodzina zastępcza - serial
10:30 Przyjaciele - serial
11:00 Słoneczny patrol - serial
12:00 Awantura o kasę
13:00 Samo życie - serial
13:30 Interwencja
13:50 Serca na rozdrożu – serial
14:40 TV market
14:55 Czułość i kłamstwa – serial
15:25 Power Rangers – serial
15:50 Pokémon
16:15 Świat według Kiepskich – serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Herkules - serial
18:30 Hugo Express
18:55 Przyjaciele - serial
19:30 Informacje
20:10 V.I.P. - serial
21:10 Świat według Kiepskich - serial
22:00 Samo życie - serial
22:40 Trzy dni Kondora - film sensacyjny
00:20 Biznes Informacje
00:45 Graffiti
01:05 Pierwszy milion - serial
02:00 Muzyka na bis

## Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:45 Obiektyw
09:00 Europa w zagrodzie
09:45 Gość dnia
10:00 Serial dok.
10:40 Czarne chmury – serial
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:45 Telemagayn
13:15 Telenowyny
13:30 Kurier
13:35 Telemagayn
14:50 Agrobiznes
15:00 Teleplotki
15:45 Eurotel
16:00 W krainie władcy smoków – serial
16:45 Telemagazyn
17:30 Europejska Liga Mistrzów
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Kto jest kim na Podlasiu
19:50 Tym żyje wieś
20:05 Telemagazyn
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:15 To jest temat
00:05 Kino nocne

# Czwartek
# 22 stycznia

## 1 БТ

07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00,19:00, 23:00 Новости.
07:05, 08:10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08:45 „Моя страна".
09:10 „Русские амазонки". Сериал (Россия).
10:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
11:05 „Самозванцы". Сериал
12:20 Приключенческий триллер „Щупальца" (США).
14:05 „Точка". Музыкально-развлекательная передача для молодежи.
14:45 „Моя страна".
15:15 Фантастический сериал „Вспомнить все"
16:05 „5х5". Программа для молодежи.
16:45 „Моя страна".
17:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
18:05 „Самозванцы". Сериал
19:05 В.Гостюхин в социальной драме „Прикованный"
21:00 „Панорама". Информационный канал.
21:50 Драматический детектив „Семейные тайны"
23:30 „Моя страна".
23:45 „Новая коллекция" Олега Лукашевича. Кутюрье Пьер Карден.

## ОНТ

08:00 Наши новости
08:05 Телеканал „Доброе утро"
09:00 Наши новости
09:05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09:50 Премьера многосерийного фильма „Следующий" („Next-3"). 3-я серия
10:45 Ералаш
11:05 Дисней-клуб: „Базз и его команда" до 11:30
* * *
14:55 „Город женщин". Телевизионное шоу
15:45 Сериал „Берег мечты".
16:30 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем
16:55 „Большая стирка"
18:00 Наши новости
18:10 „Теория невероятности". „Загадка времени"
18:40 Просто смех!
19:10 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 2
20:00 Время
20:30 Наши новости
21:00 „Профессия - Ярмольник". Фильм из цикла „Интересное кино"
21:55 Премьера многосерийного фильма „Следующий" („Next-3").. Россия, 2003 год. 4-я серия
22:50 Наши новости
23:00 „Человек и закон" с Алексеем Пимановым
23:40 Приключенческий фильм „Сердце дракона". до 01:00

## РТР

07:45 Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
08:50 „Короткое замыкание". Ток-шоу.
09:45 Вести. Дежурная часть.
10:00 Вести.
10:30 Местное время. Вести-Москва.
10:50 „Что хочет женщина". Ток-шоу Елены Яковлевой.
11:50 Ярослав Бойко в телесериале „НЕОТЛОЖКА".
12:45 - 16:00 - перерыв
16:00 Вести.
16:10 Детектив „МАРОСЕЙКА, 12". „ПРОЩАЙ,ПОЛИЦЕЙСКИЙ".
17:00 Премьера. „НАВЕКИ ДЖУЛИЯ". Телесериал
17:55 Детективный сериал „ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ. ГРОБ НА ДВЕ ПЕРСОНЫ".
19:00 Вести.
19:30 Местное время. Вести-Москва.
19:50 Спокойной ночи, малыши!
19:55 Русская серия. Премьера. Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
21:00 Премьера. Телесериал „НЕОТЛОЖКА".
22:00 Вести+.
22:20 „Исторические хроники" с Николаем Сванидзе. „1912. Сергей Дягилев".
23:15 Вести. Дежурная часть.
23:30 Киноакадемия. Гран-при Каннского кинофестиваля. Николас Кейдж и Мэтью Модайн в психологической драме Алана Паркера „ПТАХА"

## НТВ

09:00 Сегодня утром.
09:25 Квартирный вопрос.
10:15 Ток-шоу „Страна советов".
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14:35 Ток-шоу „Принцип домино".
16:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16:30 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО"
17:30 Протокол.
18:00 „Сегодня"
18:35 Детектив на НТВ. Премьера. Сериал „МАНГУСТ". 4-я серия.
19:50 Премьера. Сериал „ТАКСИСТКА". 8-я серия.
21:00 „Страна и мир". Главные события дня.
21:35 Красная стрела.
21:45 „К барьеру!" Ток-шоу Владимира Соловьева.
22:55 Сериал „МАНГУСТ".

## Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
8:00 Новости (Гродно)
8:10 «Семейное утро» (Гродно)
08:40 Сериал „Развязка петербургских тайн"
09:35 „Здоровье". Тележурнал.
10:05 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10:30 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
11:15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11:50 Сериал „Друзей не выбирают" 3-я серия.
12:55 „Обычный необычный день". Семейный канал (продолжение).
13:25 „Генерал Топтыгин", „Незнайка учится". Мультфильмы.
14:00 Новости (Гродно)
14:10 Мультиклуб.
15:05 Приключенческий сериал „Наши самые прекрасные каникулы" Заключительная серия
15:25 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15:35 Тележурнал для школьников „Бум".
16:00 „Сказки хрустального шарика". Мультфильм.
16:10 „Живая дерева душа". Док. фильм („Телефильм").
16:25 „В ожидании". Короткометражный худ. фильм
17:00 „Оркестровая яма". Ток-шоу.
17:40 Детективный сериал „Возвращение Шерлока Холмса"3-я серия.
18:35 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
18:55 Сериал „Друзей не выбирают" 4-я серия, заключительная.
20:00 Новости (Гродно)
20:15 Колыбельная.
20:30 „Дела семейные".
21:15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
22:05 Сериал „Развязка петербургских тайн"

## REN TV

05:30 Музыкальный канал.
06:00 „Fox Kids" на REN TV": „Непобедимый Спайдермен". Мультипликационный сериал
06:25 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
06:50 „Fox Kids" на REN TV": „Близнецы судьбы". Мультипликационный сериал
07:30 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
08:30 „24". Информационная программа.
08:50 „Кино": Венсан Перес, Гийом Депардье, Клара Беллар в триллере „ДЕЖУРНЫЙ АПТЕКАРЬ"
10:55 „Дикая планета": „Новый заповедники". Документальный фильм
11:30 „24". Информационная программа.
12:00 Час суда.
13:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
14:15 „ДРУЖНАЯ СЕМЕЙКА". Комедийный сериал.
15:15 „Fox Kids" на REN TV": „Рыцари света". Мульт. сериал (США).
15:40 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
16:00 „МЯТЕЖНЫЙ ДУХ". Молодежный сериал.
17:00 „АГЕНТСТВО". Комедийный сериал.
17:30 „ВОВОЧКА". Комедийный сериал.
18:00 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
19:00 „Симпсоны". Мультипликационная серия
19:30 „24". Информационная программа.
20:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
21:05 „Кино": Боевик „ПРОРЫВ".
23:00 „24". Информационная программа.
23:20 „Кино": Боевик „ВОЗДУШНЫЙ ПАТРУЛЬ"
01:10 Час суда.
01:55 - 03:00 Ночной музыкальный канал.

## Телеканал „ТВЦ"

04:45, 06:30 Информационно-развлекательный канал „Настроение".
07:45 Газетный дождь.
07:55 „СТРАСТИ ПО САЛОМЕЕ". Телесериал
08:45 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
09:40 Войди в свой дом.
09:45 Телемагазин.
10:00 События. Время московское.
10:15 Телеканал „Дата".
11:05 Игра в прятки.
11:20 Особая папка.
11:50 Денежный вопрос.
12:05 Доходное место.
12:10 Петровка, 38.
12:30 Деловая Москва.
13:00 События. Время московское.
13:15 „ИНСПЕКТОР КЕСТЕР". Детективный сериал (Германия).
15:30 Тайна зеленой комнаты.
16:00 „КОМИССАР МУЛЕН". Телесериал (Франция).
17:00 События. Время московское.
18:50 Пять минут деловой Москвы.
18:55 „ЗА КУЛИСАМИ". Телесериал (Россия).
19:55 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
21:00 События.
21:40 Наша версия. Под грифом „Секретно".
22:25 Времечко.
22:55 Петровка, 38.
23:15 25-й час. События. Время московское.
23:35 Серебряный диск.
23:55 „УЛИЦЫ ЛАРЕДО". Телесериал (США).
00:40 - 01:25 „Синий троллейбус". Телефон доверия для полуночников.

## TVP 1

06:00 Telezakupy
06:15 Kawa czy herbata
08:00 Wiadomości
08:15 Woronicza 17
08:25 Moda na sukces; serial
08:50 Studio sport
10:55 Lippy & Messy
11:00 Ala i As
11:20 Białe piekło
11:50 Moja składka w ZUS
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:15 W zgodzie z Naturą
12:35 Klan; telenowela
13:30 Stawiam na Tolka Banana; serial
14:05 Cysterski szlak
14:20 Laboratorium
14:35 Beata i śmieci
15:00 Wiadomości
15:10 Sekrety zdrowia
15:30 My, Wy, Oni
16:00 Rower Błażeja
16:25 Moda na sukces; serial
16:50 Sportowy Express
17:00 Teleexpress
17:20 Gość Jedynki
17:30 Eurowizja 2004
17:35 Plebania; serial
18:05 Na żywo
19:00 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
20:07 Pogoda dla kierowców
20:15 Tequila i Bonetti; serial
21:15 Sprawa dla reportera
21:45 Tygodnik polityczny
22:35 Szerokie tory
23:00 Monitor Wiadomości
23:20 Biznes perspektywy
23:25 Pegaz
23:50 Zamarznięty świat; dramat
01:40 Cztery kąty z wyobraźnią

## TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Czarne chmury; serial
09:55 Pytanie na śniadanie
11:30 Przystanek praca
11:40 Telekamery Teletygodnia
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Nowe przygody Tarzana; serial
15:30 W krainie władcy smoków; serial
15:55 Kabaret
16:05 Planeta żywiołów
17:00 Panorama
17:25 Film dla niesłyszących
18:15 Złoty interes
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
20:00 Amos i Andrew; komedia
21:35 Świat obok nas
22:30 Kabaretowe kawałki
23:00 Panorama

## Polonia

07:00 Łódzcy Europejczycy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Jeż Kleofas
10:10 Jedyneczka
10:35 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:05 Sekrety zdrowia
11:25 Kwadrans na kawę
12:00 Linia specjalna
12:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
13:00 Wiadomości
13:10 Rozmowy przy stole
13:40 Skarbiec
14:10 Teatr Telewizji
15:15 Film dok.
15:45 Młodzi wirtuozi
16:00 Wiadomości
16:10 Raj
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Szerokie tory
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Jedyneczka
19:00 Niebezpieczna Zatoka; serial
19:20 Lasy i Ludzie
19:45 Skarbiec
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Forum Polonijne
22:20 Teatr Telewizji
23:25 Film dok.
00:00 Panorama

## Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Pokémon
09:00 V.I.P. - serial
10:00 Rodzina zastępcza - serial
10:30 Przyjaciele - serial
11:00 Tajne przez poufne- serial
12:00 Awantura o kasę
13:00 Samo życie - serial
13:30 Interwencja
13:50 Serca na rozdrożu - serial
14:45 Czułość i kłamstwa – serial
15:15 Power Rangers - serial
15:40 Transformery
16:10 Świat według Kiepskich - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Kuba Wojewódzki
18:30 Hugo Express
18:55 Przyjaciele - serial
19:30 Informacje,
20:10 Rodzina zastępcza - serial
21:10 Miodowe lata - serial
22:00 Samo życie - serial
22:35 Zostać miss - serial
23:35 Z archiwum X - serial

## Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
09:00 Warszawa w polskim filmie
10:00 Serial dok.
10:40 Czarne chmury – serial
12:45 Telemagazyn
13:15 Eko-generacja przyszłości
13:35 Poznajmy je lepiej
14:50 Agrobiznes
15:00 Zaproszenie
15:45 Eurotel
16:00 W krainie władcy smoków - serial
17:10 Koneser
17:15 Obiektyw - flesz
17:45 Rozmowa dnia
18:50 Kinoman
19:00 Obiektyw
19:20 Szerokiej drogi!
19:25 Kartka z kalendarza
19:45 Telemagazyn
20:25 Koneser
20:45 Rozmowa dnia
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
23:00 Kinoman
00:05 Kino nocne

# Piątek
# 23 stycznia

## 1 БТ

07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 23:00 Новости.
07:05, 08:10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа
08:45 „Моя страна".
09:10 „Русские амазонки". Сериал (Россия).
10:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
11:05 „Самозванцы". Сериал
12:10 Социальная драма „Прикованный"
14:05 „На перекрестках Европы". Национальный телефестиваль песни.
14:45 „Моя страна".
15:15 Фантастический сериал „Вспомнить все"
16:05 „5х5". Программа для молодежи.
16:45 „Моя страна".
17:05 Детективный сериал „Мисс Марпл"
18:05 „Маски-шоу".
18:25 Фильм „Интердевочка" 1-я и 2-я серии.
21:00 „Панорама". Информационный канал.
21:50 Специальный репортаж. „Обитель над Неманом".
22:05 Психологический триллер „Оператор" (США).
23:50 „Моя страна".
00:05 Приключенческий фильм „Гвендолина"

## ОНТ

08:00 Наши новости
08:05 Телеканал „Доброе утро"
09:00 Наши новости
09:05 „Земля любви, земля надежды". Сериал
09:50 Премьера многосерийного фильма „Следующий" („Next-3").. Россия, 2003 год. 4-я серия
10:45 Детский сериал „Твинисы" до 11:05
* * *
15:10 „Город женщин". Телевизионное шоу
15:45 Сериал „Берег мечты".
16:30 „Угадай мелодию"
16:55 „Большая стирка"
18:00 Наши новости
18:10 „Новый день". „Сканер"
18:30 Премьера ОНТ: „Без срока давности". „Тайны замка „Пищало""
19:00 Поле чудес"
20:00 Время
20:30 Наши новости
21:00 София Ротару, Филипп Киркоров, Игорь Николаев, Наташа Королева в концертной программе „Высшая лига"
22:40 Наши новости
22:50 Приключенческий боевик „Без компромиссов". до 00:35

## РТР

07:45 Сериал „РУССКИЕ АМАЗОНКИ-2".
08:50 „Короткое замыкание". Ток-шоу.
09:45 Вести. Дежурная часть.
10:00 Вести.
10:30 Местное время. Вести-Москва.
10:50 Мусульмане.
11:00 Вся Россия.
11:15 Москва-Минск.
11:30 Колоссальное хозяйство.
11:50 Телесериал „НЕОТЛОЖКА".
12:45 - 16:00 - перерыв
16:00 Вести.
16:10 В поисках приключений.
17:00 Премьера. „НАВЕКИ ДЖУЛИЯ". Телесериал
18:00 Комната смеха.
19:00 Вести.
19:30 Местное время. Вести-Москва.
19:50 Спокойной ночи, малыши!
19:55 Фильм „ПЯТЫЙ ЭЛЕМЕНТ"
22:25 Премьера. Фильм „ТИХИЙ АМЕРИКАНЕЦ"

## НТВ

09:00 Сегодня утром.
09:25 „Их нравы" с Дмитрием Захаровым.
10:15 Ток-шоу „Страна советов".
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14:35 Ток-шоу „Принцип домино".
16:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16:30 Сериал „ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО"
17:30 Протокол.
18:00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18:35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19:55 Золотая коллекция. Боевик „ГАНГСТЕРЫ"
22:20 Братья Кличко. Лучшие бои. Виталий Кличко против Ларри Дональда.

## Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
8:00 Новости (Гродно)
8:10 «Семейное утро» (Гродно)
08:30 „Другие танцы".
08:35 Сериал „Развязка петербургских тайн"
09:35 „Свет далекой звезды. Зиновий Бабий". Авторская программа Александра Домарацкого.
10:05 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
10:30 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
11:15 „Обычный необычный день". Семейный канал.
11:50 Сериал „Друзей не выбирают" 4-я серия, заключительная.
12:55 „Обычный необычный день". Семейный канал (продолжение).
13:20 „Три толстяка", „Крот и музыка". Мультфильмы.
14:00 Новости (Гродно)
14:10 „Время кино".
15:05 „Учительская". Развлекательно-познавательная программа.
15:15 „Эх, анекдот, анекдот". Юмористическая передача.
15:30 М.Гоголь „Женитьба". Спектакль Белорусского академического театра имени Я.Коласа (г.Витебск).
17:10 Детективный сериал „Возвращение Шерлока Холмса" 4-я серия.
18:05 „Между нами, женщинами". Тележурнал.
18:25 Авантюрные приключения в фильме „Угнать за 60 секунд"
20:00 Новости (Гродно)
20:15 „Колыбельная".
20:30 „Дела семейные".
21:15 Сериал-мелодрама „Грешная Анхелика"
22:05 Сериал „Развязка петербургских тайн" Заключительная серия.
23:00 Хоккей. Чемпионат Беларуси. „Керамин" — „Динамо" (Мн). 2-ой и 3-ий периоды.

## REN TV

05:30 Лучшие клипы мира.
06:00 „Fox Kids" на REN TV": „Непобедимый Спайдермен". Мультипликационный сериал
06:25 „Fox Kids" на REN TV": „ПАУЭР РЕЙНДЖЕРС, ИЛИ МОГУЧИЕ РЕЙНДЖЕРЫ В КОСМОСЕ". Телесериал
06:50 „Fox Kids" на REN TV": „Близнецы судьбы". Мультипликационный сериал
07:30 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
08:30 „24". Информационная программа.
08:50 „Кино":Боевик „ПРОРЫВ".
10:55 „Дикая планета": „Новые заповедники". Документальный фильм
11:30 „24". Информационная программа.
12:00 Час суда.
13:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
14:15 „ОБЖ, ИЛИ ОНЕГИН БАЛА ОЖИДАЕТ". Молодежный сериал.
14:45 „ОБЖ, ИЛИ ОБВИНЯЕМЫЙ ЗАДЕРЖАН". Молодежный сериал.
15:15 „Fox Kids" на REN TV": „Рыцари света". Мультипликационный сериал
15:40 „Кино": Пьер Ришар в комедии Ива Робера „БЛИЗНЕЦ" (Франция).
18:00 „СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ". Телесериал
19:00 „Симпсоны". Мультипликационная серия
19:30 „24". Информационная программа.
20:00 „ПЯТЫЙ АНГЕЛ". Телесериал.
21:05 „Кино": Антонио Сабато-мл., Шеннон Ли, Уильям Зэбка в боевике „ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ"
23:05 „24". Информационная программа.
23:25 „Кино": эротический фильм „ИХ ПОМЕНЯЛИ МЕСТАМИ" (США).
01:25 Лучшие клипы мира.
03:00 - 03:45 Час суда.

## Телеканал „ТВЦ"

04:45, 06:30 Информационно-развлекательный канал „Настроение".
07:45 Газетный дождь.
07:55 „СТРАСТИ ПО САЛОМЕЕ". Телесериал
08:45 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
09:40 Европейские ворота России.
09:45 Телемагазин.
10:00 События. Время московское.
10:15 Телеканал „Дата".
11:15 Караоке стрит.
11:30 Наша версия. Под грифом „Секретно".
12:10 Петровка, 38.
12:30 Деловая Москва.
13:00 События. Время московское.
13:15 „ИНСПЕКТОР КЕСТЕР". Детективный сериал (Германия).
15:30 Каля-маля.
16:00 „КОМИССАР МУЛЕН". Телесериал (Франция).
17:00 События. Время московское.
18:50 Пять минут деловой Москвы.
18:55 „ЗА КУЛИСАМИ". Телесериал (Россия).
19:55 „ПРОВИНЦИАЛЫ". Телесериал (Россия).
21:00 События. Время московское.
21:35 „Народ хочет знать". Ток-шоу.
22:25 Времечко.
22:55 Петровка, 38.
23:15 25-й час. События. Время московское.
23:35 „УМРИ СО МНОЙ". Художественный фильм
01:10 - 01:40 Мода non-stop.

## TVP 1

06:00 Telezakupy
06:15 Kawa czy herbata
08:00 Wiadomości
08:15 Woronicza 17
08:25 Moda na sukces; serial
08:50 Słoń Beniamin
09:15 Jedyneczka
09:45 Bajeczki Jedyneczki
09:55 Cedric
10:10 Renata
10:20 Tucker; serial
10:45 Mamo, tato – pomóżcie
11:05 Sztuka tworzona w mrokach
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:20 Wielkie sprzątanie
12:40 Leksykon kinomana
15:00 Wiadomości
15:10 Bezpieczna Jedynka
15:35 Moja składka w ZUS
15:40 Kwadrans na kawę
16:00 Raj
16:25 Moda na sukces; serial
16:50 Adam Małysz
17:00 Teleexpress

## Piątek

# 23 stycznia

### TVP 1

17:20 Gość Jedynki
17:30 Eurowizja 2004
17:35 Plebania; serial
18:00 Randka w ciemno
18:40 Jaka to melodia?
19:10 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
20:15 Zawodowcy; western
22:20 Parker Kane; film fab.
23:55 Monitor Wiadomości
00:15 Biznes perspektywy
00:20 Prawo i bezprawie; serial
01:05 Po tamtej stronie; serial
01:50 Dziewczyny z farmy; film

### TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Czterej pancerni i pies; serial
09:55 Pytanie na śniadanie
11:30 Święta wojna; serial
11:55 Akademia Pana Kleksa; baśń film.
13:15 Tajna misja; serial
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Nowe przygody Tarzana; serial
15:25 Polskie drogi; serial
17:00 Panorama
17:25 Złotopolscy; telenowela
18:15 Marian i Hela; kab. Telenowela
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:00 Świat obok nas
20:55 Zobacz to...
21:10 Śpiewające Fortepiany
22:10 Na zdrowie
23:00 Panorama
23:35 Wideoteka Dorosłego Człowieka
00:05 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście; serial
00:35 Syreny; film sens.

### Polonia

07:00 Smak Europy
07:15 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Jeż Kleofas
10:10 Zabawy językiem polskim
10:35 Molly; serial
11:05 Tysiącletni Gdańsk
11:30 Dowódcy AK
12:05 Tygodnik polityczny
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Forum Polonijne
13:55 Hity satelity
14:10 Sukces; serial
15:05 „Antidotum"
16:00 Wiadomości
16:10 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
16:35 Telewizyjny przewodnik po kraju
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Szept prowincjonalny
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Molly; serial
19:05 „Antidotum"
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Mówi się...
21:55 Hity satelity
22:10 Sukces; serial
23:05 Szept prowincjonalny
23:30 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
00:00 Panorama

### Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Transformery
09:00 Herkules - serial
10:00 Rodzina zastępcza- serial
10:30 Przyjaciele - serial
11:00 Boston Public - serial
12:00 Rosyjska ruletka
13:00 Samo życie - serial
13:25 Interwencja
13:45 Serca na rozdrożu - telenowela
14:40 Czułość i kłamstwa - serial
15:10 Power Rangers - serial
15:35 Przygody Jackie Chana
16:00 Miodowe lata - serial
16:30 Różowa pantera
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Tajne przez poufne- serial
18:30 Hugo Express
18:55 Przyjaciele - serial
19:30 Informacje, sport
19:55 Prognoza pogody
20:05 V.I.P. 3 - serial
21:10 Daleko od noszy - serial
21:40 Pierwszy million - serial
22:40 Cień anioła - serial
22:35 Nagi patrol 2 - serial
00:05 Biznes Informacje
00:20 Puls - biznes i giełda
00:45 Graffiti
01:00 Playboy
02:50 Muzyka na bis

### Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
10:00 Serial dok.
10:40 Czarne chmury – serial
11:45 Telekurier
12:45 Telemagazyn
13:35 Poznajmy je lepiej
14:50 Agrobiznes
15:00 Zaproszenie
15:45 Eurotel
16:00 W krainie władcy smoków - serial
16:45 Telemagazyn
17:00 Reportaż
17:15 Obiektyw - flesz
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:50 Przegląd suwalsko-mazurski
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:45 Program lokalny
20:45 Rozmowa dnia
21:50 Echa dnia
21:55 Telemagazyn
22:15 Eurotel
23:00 Przegląd suwalsko-mazurski
23:15 To jest temat
00:05 Kino nocne

## Sobota

# 24 stycznia

### 1 БТ

07:35 „Існасць". Духовная программа.
08:00 „Новая коллекция" Олега Лукашевича. Кутюрье Пьер Карден.
08:25 „36,6". Программа о здоровом образе жизни.
09:00, 12:00, 15:00, 21:00 Новости.
09:05 Остросюжетный сериал „Долгая дорога в дюнах"
10:00 „Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
10:45 „Шпилька". Тележурнал для женщин.
11:15 „Открытый архив". „Тайна зеленого золота".
11:40 Н.Селезнева в лирической комедии „Саша-Сашенька" („Беларусьфильм").
13:00 „Точка". Музыкально-развлекательная программа для молодёжи.
13:45 „Маски-шоу".
14:10 Развлекательный сериал „Неугомонный Диди"
15:05 В.Приемыхов и В.Самойлов в психологическом детективе „Слава Богу, не в Америке..."
16:40 Б.Торнтон и П.Фонда в вестерне „К югу от рая, к западу от ада" (США).
18:50 Телеигра „Одноклассники".
19:30 Р.Форстер в комедии „Странные души" (США).
21:20 „Вокруг планеты". Аналитический обзор международных событий.
21:50 И.Розанова и И.Скляр в эксцентрической мелодраме „Дети понедельника" (Россия).
23:30 Ночной киносеанс. Молодежная комедия „Выпускники" (США).

### ОНТ

08:00 Детский сериал „Твинисы"
08:20 Мультфильм
08:30 Играй, гармонь любимая!
09:05 Слово пастыря
09:20 Здоровье
10:00 Новости (с субтитрами)
10:10 „Смак"
10:30 „Пестрая лента". Леонид Гайдай
11:05 Дог-шоу
11:45 Ералаш
12:00 Новости (с субтитрами)
12:10 История с географией. „Исполинский крокодил"
13:05 Программа передач на вчера
13:50 Дисней-клуб: „Тимон и Пумба"
14:15 Умницы и умники
14:55 Премьера ОНТ: „Без срока давности". „Тайны замка „Пищало""
15:20 Премьера. „Поговорим о странностях любви..." Авторская программа Э.Рязанова
16:10 „Новый день". „Цирковые династии"
16:35 Суперкомедия „Один дома-3". США, 1997 год
18:20 „КВН-2003". Премьер-лига. Финал
20:00 Время
20:30 Наши новости
20:55 „Кто хочет стать миллионером?"
21:50 „Золотой Граммофон"
22:50 Харрисон Форд в триллере „Паутина лжи". 01:10

### РТР

08:45 Утренняя почта.
09:20 „Не скуЧАЙ!" с Михаилом Евдокимовым.
10:15 Сам себе режиссер.
11:15 В поисках приключений.
12:15 Премьера. „Другой мир. Атака клонов".
13:00 Вести.
13:20 Родное кино. Комедия „ТРИ ПЛЮС ДВА". 1963 г.
15:00 Кино-истории Глеба Скороходова.
15:10 Комедия „ЛЕВИ И ГОЛИАФ"
17:00 Ян Арлазоров, Аркадий Арканов, Александр Песков и другие в программе „Кубок юмора".
19:00 Вести.
19:25 Зеркало.
19:50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20:20 Аншлаг.
21:20 Мировое кино. Приключенческая комедия „КРОКОДИЛ ДАНДИ В ЛОС-АНДЖЕЛЕСЕ"
23:15 Остросюжетный фильм „КРАЙНИЕ МЕРЫ" (США).

### НТВ

09:05 Кулинарный поединок: „Мангуст" - Муха против капитана Густова.
10:00 Квартирный вопрос: шелковая кухня.
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
11:20 „Дикий мир: стать хорьком". Экспедиция Тимофея Баженова.
12:10 Приключенческий фильм „РОБИН И МЭРИАН"
14:15 Вкусные истории.
14:25 Рекламная фишка.
15:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
15:25 Алсу. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
16:00 Сериал по выходным. Премьера. „КОЛЛЕКЦИЯ ДАНИЭЛЫ СТИЛ: НАЧАТЬ СНАЧАЛА". 3-я серия (США).
17:05 Своя игра.
18:00 „Личный вклад". Информационно-аналитическая программа с Александром Герасимовым.
19:00 Свое кино: Психологическая драме „СТРАНА ГЛУХИХ".
21:30 - 00:40 фильме „АЛИ"

### Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
08:00 Мультиклуб.
08:55 „Острова". К 80-летию Сергея Параджанова.
09:35 Наше наследие. „Дворец губернатора в Витебске". Часть 1-я.
09:50 Комедия „Старый Новый год" 1-я серия.
11:05 Здоровье. Тележурнал.
11:30 „Есть только миг..." Леонид Гейштор, Сергей Макаренко.
11:55 „Конёк-Горбунок", „Сладкая сказка", „Крот и яйцо". Мультфильмы.
13:15 Премьера мультсериала „Приключения в затерянном мире" (Франция). 1-я серия.
13:40 Фильм „Зорка Венера"
14:55 „Учительская". Развлекательно-познавательная программа.
15:05 „Эх, анекдот, анекдот". Юмористическая передача.
15:20 „Пой, душа!" Воспоминание о зимних святках.
15:45 К.Буке и К.-Р. Стюарт в кинороманe по одноименному произведению Стендаля „Красное и черное" 1-я серия.
16:40 „Линия жизни". Лев Дуров.
17:30 „Росчерк времени". Телеочерк.
17:45 „Площадь искусств". Джаз-трио А. Эскина.
18:10 Детективный сериал „Возвращение Шерлока Холмса" 5-я и 6-я серии.
20:00 Новости (Гродно)
20:30 „Время кино".
21:25 К.Кардинале и Ф.Неро в криминальной драме „День совы" (Италия).

### REN TV

05:30 Музыкальный канал.
06:30 „Дикая планета": „Смертоносная африканская дюжина". Док. фильм (США).
07:30 „Fox Kids" на REN TV": „Кибер 9". Мульт. сериал
07:55 „Fox Kids" на REN TV": „Суперпоросенок". Мульт. сериал (США).
08:20 „Fox Kids" на REN TV": „БИТЛБОРГИ". Телесериал
08:40 „Футурама". Мультипликационная серия
09:40 Мировые розыгрыши.
10:15 „Очевидец" с Иваном Усачевым.
10:50 „ДОМИК С СОБАЧКОЙ". Телесериал (Германия).
12:00 „Симпсоны". Мультипликационная серия
12:30 „24". Информационная программа.
12:50 „Кино": Детектив „СВИДЕТЕЛЬСТВО О БЕДНОСТИ".
14:25 Мультфильмы.
14:55 Проект „Отражение": „Саша+Лена". Док.фильм REN TV.
15:55 Все для тебя.
16:30 Представление клоун-мим театра „Лицедеи".
18:00 „Неделя" с Марианной Максимовской.
19:00 „Кино": Кьюба Гудинг-мл., Горацио Санс, Розелин Санчес в комедии „МОРСКОЕ ПРИКЛЮЧЕНИЕ"
21:30 „Дятлow's". Мульт. серия REN TV.
22:00 „Признаки жизни" с Артемием Троицким.
23:00 „Плейбой" представляет: эротический фильм (США).
01:05 „Дикая планета": „Смертоносная африканская дюжина". Док.фильм (США).
01:55 - 03:30 Ночной музыкальный канал.

### Телеканал „ТВЦ"

06:15 „ТИМУР И ЕГО КОМАНДА". Худ. фильм.
07:30 Православная энциклопедия.
08:45 АБВГДейка.
09:15 Музыкальный серпантин.
10:00 События. Утренний рейс.
10:15 Городское собрание.
10:50 Я - мама.
11:20 Фильм - сказка „ЗВЕЗДНЫЙ МАЛЬЧИК".
12:30 „Шайбу! Шайбу!" Мультфильм.
13:00 События. Время московское.
13:20 „Все, что в жизни есть у меня..." Вячеслав Добрынин.
14:20 Родион Нахапетов в фильме „ВЛЮБЛЕННЫЕ".
15:50 Юмористическая программа „Народные средства".
16:15 Русский век.
16:55 Прогноз погоды.
18:00 События. Время московское.
18:10 „ФРАНК РИВА. ПОСЛЕДНИЙ ИЗ ТРЕХ". Детектив 3-я серия.
20:00 „Постскриптум" с Алексеем Пушковым.
21:00 На экране - боевик. „ВРАГ МОЕГО ВРАГА" (США).
23:00 События. Время московское.
23:10 - 01:15 „Открытый проект". Молодежный канал.

### TVP 1

06:30 Rok w ogrodzie
07:00 Agrolinia
07:40 Wiadomości
07:51 Pogoda
07:55 Studio sport
10:00 Legenda Tarzana
10:20 Zorro; serial
11:15 Kolejka
11:40 Kuchnia z Okrasą
12:00 Zabawy językiem polskim
12:25 Kenia, moja miłość
13:00 Wiadomości
13:10 Polska w Białym Domu
13:30 Zwierzęta świata
14:00 Proszę wycieczki!; komedia
15:40 Eurowizja 2004
16:00 Między nami
16:30 Moda na sukces; serial
17:00 Teleexpress
17:20 Sportowy Express
17:25 Gość Jedynki
17:40 Plebania; serial
18:05 Sąsiedzi; serial
18:35 Jaka to melodia?
19:05 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
19:50 Sport
19:59 Pogoda
20:15 Eurowizja 2004
22:20 Czwarte piętro; film fab.
23:50 Wykonać wyrok; dramat
01:25 Storefront Hitchcock; film fab.
02:50 Studio sport

### TVP 2

07:55 Studio urody
08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Siedem cudów świata
10:40 Ojczyzna-polszczyzna
11:00 Kręcioła
11:20 Wędrówki przyrodnicze
11:50 Kino bez rodziców
12:20 Animals
12:45 Nigdy nie mów nigdy; dramat
14:30 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Wielka gra
17:00 Śpiewające Fortepiany
18:00 Ryzykanci
18:45 Ale Dwójka!
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:53 Pogoda
20:00 Pod ostrzałem; dramat
22:05 Kryminalne zagadki Las Vegas; serial
22:50 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:26 Pogoda
23:35 Na kabarecie w hipermarkecie
00:25 Wydarzyło się w Los Angeles; film sens.
02:00 Prosta droga; dramat

### Polonia

07:00 Na dobre i na złe
08:05 Echa tygodnia
08:40 Wieści polonijne
08:55 Telewizyjny przewodnik po kraju
09:15 Film fab.
10:35 Marco i Gina; serial
11:00 Mówi się...
11:20 Ludzie listy piszą
11:40 Podróże kulinarne
12:10 Książki z górnej półki
12:20 Klan; telenowela
13:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Wiadomości
14:10 Daleko od szosy; serial
15:40 Tam gdzie jesteśmy
16:10 Święta wojna; serial
16:30 Pan Samochodzik i praskie tajemnice; film sens.
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:20 Kariera Nikodema Dyzmy; serial
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
20:59 Prognoza pogody
21:15 Eurowizja 2004
23:15 Daleko od szosy; serial
00:35 Panorama

### Polsat

07:00 Poplista
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Laboratorium Dextera - serial
09:30 Yugioh
10:00 Hugo - program dla dzieci
10:30 Mop Man
11:30 Samo życie - serial
13:00 Czarny pies, czy biały kot
13:30 Program rozr.
13:00 Siatkówka
14:30 Domowa kawiarenka
15:00 Rodzina zastępcza - serial
15:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:10 Interwencja
17:30 Sport
18:30 Boston Public - serial
20:00 Prognoza pogody
20:05 Rosyjska ruletka
21:00 Goście, goście 2 - komedia fantastyczna
23:00 Kula w łeb - dramat
00:55 Klon 2 - thriller
02:35 Zostać Miss 2 - serial
03:25 Muzyka na bis

### Białystok

07:50 Proszę słonia
08:05 Przygody koziołka Matołka
08:15 Lis Leon
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Telemagazyn
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Gwiazdy Hollywoodu
11:10 Chłopi – serial
12:05 Bądź zdrów!
12:30 Kurier
12:45 Od arii do piosenki
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Etniczne klimaty
14:15 Telenowyny
14:30 Koszykówka
16:30 Kurier
16:40 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Młodzież kontra
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:50 Czterdziestolatek – serial
20:45 Tacy sami
21:10 Gwiazdy sportu
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:55 Przegląd gospodarczy
22:00 Obiektyw
22:20 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:00 Studio pogoda
00:05 07 zgłoś się – serial
01:20 S.O.S. - serial

## Niedziela

# 25 stycznia

### 1 БТ

07:35 „Созвездие надежд". ?? Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
08:00 „Любой каприз".
08:30 „Арсенал". Программа об армии.
09:00, 12:00, 15:00 Новости.
09:05 Остросюжетный сериал „Долгая дорога в дюнах"
10:00 „Клип-обойма". Хит-парад.
10:50 Путешествие дилетанта. „Поселок Смиловичи. Смиловичское графство".
11:20 И.Калныньш и Е.Сафонова в лирической комедии „Двое под одним зонтом" (Одесская к/с).
12:55 „Чемпионы". Александр Хацкевич.
13:10 Телеклуб „Ваше лото".
13:50 Развлекательный сериал „Неугомонный Диди"
14:40 Н.Еременко-старший в фильме режиссера В.Рубинчика „Отступник" 1-я и 2-я серии.
17:00 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
17:40 Н.Мордюкова и С.Крючкова в семейной мелодраме режиссера Н.Михалкова „Родня"
19:20 А.Бандерас в приключенческом фильме „Парень с Белой Реки" (США).
21:00 „В центре внимания". Информационно-аналитическая программа.
22:00 Профессиональный бокс. Видеообзор.
22:45 Г.Дениэлс в приключенческом боевике „Посланник королевы" (США).

### ОНТ

08:00 Детский сериал „Твинисы"
08:20 Мультфильм
08:30 Служу Отчизне!
08:55 Дисней-клуб: „Геркулес"
09:20 „В мире животных" с Николаем Дроздовым
10:00 Новости (с субтитрами)
10:10 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым
10:30 Пока все дома
11:00 „Угадай мелодию" с Валдисом Пельшем (S)
11:30 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста"
12:00 Новости (с субтитрами)
12:10 Леонид Ярмольник в комедии „Перекресток".
13:55 Дисней-клуб: „Микки Маус и его друзья"
14:20 Ток-шоу „Выбор"
15:00 „Дачники"
15:45 Смехопанорама
16:15 Билли Кристал, Мэг Райан в комедии „Когда Гарри встретил Салли".
17:50 Живая природа. „Животные на пределе"
18:50 Комедии „Ландыш серебристый".
20:30 Контуры
21:15 Большая премьера. Исторический боевик „Жанна Д'Арк".
23:50 Битлз в легендарном фильме „Желтая подводная лодка". Великобритания, 1968 год до 01: 20

### РТР

09:05 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
09:40 „Сто к одному". Телеигра.
10:30 Вокруг света.
11:25 Диалоги о животных.
12:15 Парламентский час.
13:00 Вести.
13:20 Колюш в приключенческой комедии „БАНЗАЙ" (Франция). 1983 г.
15:25 Комната смеха.
16:25 Премии „Оскар" и „Золотой глобус". Харрисон Форд, Марк Хэмилл и Алек Гиннесс в фантастической эпопее Джорджа Лукаса „ЗВЕЗДНЫЕ ВОЙНЫ". Эпизод IV. „НОВАЯ НАДЕЖДА"
18:50 В Городке.
19:00 Вести недели.
20:00 Мировое кино. Остросюжетный фильм „РАСПЛАТА" (США). 1999 г.
22:00 Криминальный фильм „ШИЗОФРЕНИЯ". 1997 г.

### НТВ

08:30 Комедийный детектив „ЧИСТАЯ СТРАНИЦА" (США).
10:25 Военное дело.
11:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
11:15 „Апельсиновый сок". Программа Владимира Соловьева.
11:45 „Внимание: розыск!" Дело „электриков".
12:20 Владимир Высоцкий, Кира Муратова и Нина Русланова в фильме „КОРОТКИЕ ВСТРЕЧИ".
14:15 „Их нравы" с Дмитрием Захаровым.
15:00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
15:20 Собачья жизнь.
15:50 Сериал по выходным. Премьера. „КОЛЛЕКЦИЯ ДАНИЭЛЫ СТИЛ: НАЧАТЬ СНАЧАЛА". 4-я серия (США).
17:00 Своя игра.
17:50 Фильм недели. Сами Насери в боевике „ОСИНОЕ ГНЕЗДО" (Франция - Италия).
20:00 „Намедни" с Леонидом Парфеновым.
21:30 Боевик „ДОННИ БРАСКО - СТУКАЧ" (США).

### Телеканал „Лад"

06:30 EURONEWS.
08:00 Мультиклуб.
08:55 „Не зевай!" Телеканал для детей.
09:35 Мультфильмы.
09:55 „Мир вашему дому". Духовная беседа.
10:10 Комедия „Старый Новый год" („Мосфильм"). 2-я серия.
11:15 „Сад мечты". Передача для дачников.
11:40 Документальный фильм „Охранники природы"
12:05 „Царевна-лягушка". Мультфильм.
12:45 Мультсериал „Приключения в затерянном мире" (Франция). 2-я серия.
13:10 А.Вертинская и В.Лановой в романтической киноповести А.Грина „Алые паруса" („Мосфильм").
14:35 „Смехоностальгия".
15:00 Провинциальные истории.
15:25 „Свет далекой звезды. Юрий Ступаков". Авторская программа Александра Домарацкого.
15:50 Документально-познавательный сериал „Сценарии искусства"
16:20 „Сферы".
17:00 „Мгновение вечности". Исторические расследования.
17:20 Площадь искусств. „Пять мгновений радости Оли Сацюк".
17:45 К 75-летию Национальной академии наук Беларуси. „Сила притяжения".
18:10 Детективный сериал „Возвращение Шерлока Холмса" 7-я и 8-я серии.
20:00 Новости (Гродно)
20:10 Телебарометр.
20:25 „Дела семейные".
21:35 Футбол. Чемпионат Италии. Матч тура. Прямая трансляция из Италии.

### REN TV

05:30 Музыкальный канал.
06:30 „Дикая планета": „Пума: властелин Анд". Документальный фильм
07:30 „Fox Kids" на REN TV": „Кибер 9". Мультипликационный сериал
07:55 „Fox Kids" на REN TV": „Суперпоросенок". Мультипликационный сериал
08:20 „Fox Kids" на REN TV": „БИТЛБОРГИ". Телесериал
08:45 „Симпсоны". Мультипликационная серия
09:45 „Дятлоw's". Мультипликационная серия REN TV.
10:20 „Очевидец" с Иваном Усачевым.
10:55 „ДОМИК С СОБАЧКОЙ". Телесериал (Германия).
11:55 Военная тайна.
12:30 „24". Информационная программа.
12:50 „Кино": Валентина Федотова, Анатолий Васильев, Раиса Рязанова в мелодраме „ДАМСКОЕ ТАНГО".
14:50 „38 попугаев", „Куда идет Слоненок?" Мультипликационные фильмы.
15:10 „Лучшие шоу мира" с Урмасом Оттом.
16:10 „Кино": Кьюба Гудинг-мл., Горацио Санас, Розелин Санчес в комедии „МОРСКОЕ ПРИКЛЮЧЕНИЕ"
18:30 „24". Информационная программа.
19:00 „Кино": Эндрю Дивофф, Тэмми Лорин, Роберт Инглунд в фильме ужасов „ИСПОЛНИТЕЛЬ ЖЕЛАНИЙ"
21:00 „Инопланетяне среди нас: небесные стержни". Документальный фильм
22:00 „ПУТАНЫ". Телесериал
23:00 „Кино": Гленн Клоуз, Фрэнсис МакДорманд, Кэйт Бланшетт в военной драме „ДОРОГА В РАЙ" (Австралия -
01:10 „Дикая планета": „Пума: властелин Анд". Документальный фильм
02:00 - 03:00 Ночной музыкальный канал.

### Телеканал „ТВЦ"

05:45 „ВЛЮБЛЕННЫЕ". Художественный фильм.
07:05 „Отчего, почему?" Программа для детей.
08:45 Марш-бросок.
09:15 Наш сад.
09:35 Лакомый кусочек.
10:00 „Московская неделя" с А.Леоновым.
10:30 Звезда автострады.
10:45 Владимир Высоцкий в фильме „ЧЕТВЕРТЫЙ".
12:05 „Снеговик-почтовик". Мультфильм.
12:25 Заместитель министра внутренних дел Сергей Шадрин в программе „Приглашает Борис Ноткин".
13:00 События. Время московское.
13:15 „Алфавит". Телеигра.
13:55 21 кабинет.
15:15 „Мир дикой природы". Телесериал (Япония).
16:10 „Ностальгия". Воспоминания о будущем.
17:10 Откройте, полиция! „КОМИССАР НАВАРРО". Телесериал (Франция).
18:50 Прогноз погоды.
19:00 „Момент истины". Авторская программа А.Караулова.
19:55 На экране - боевик. „ДЕЗЕРТИР".
21:35 События. Время московское.
21:45 „Своя колея". Вечер памяти Владимира Высоцкого.
23:20 Сенсации и не только в программе „Деликатесы".
23:55 - 00:25 Арена.

### TVP 1

06:30 Moda na sukces; serial
06:50 Europa bez miedzy
07:35 Papirus
08:00 W cztery oczy
08:30 W świecie mitów; serial
09:15 Lippy & Messy
09:25 Teleranek
09:50 Gamebox
10:20 Od przedszkola do Opola
10:55 Studio sport
12:00 Anioł Pański
12:25 Tydzień
13:00 Wiadomości
13:10 Co Pani na to?
13:40 Kochamy polskie seriale
14:10 Film fab.
15:45 Czas na dokument
16:35 Trop Sekret
17:00 Teleexpress
17:20 Sportowy Express
17:25 Dziennik telewizyjny
17:35 Śmiechu warte
18:00 Lokatorzy; serial
18:30 Jaka to melodia?
19:00 Wieczorynka
19:30 Wiadomości
20:10 Zaginiona; serial
21:05 Spełniamy marzenia
21:35 Czas na dokument
22:05 Prosta historia; film
23:55 Nazwij to snem; film fab.

### TVP 2

08:00 Film dla niesłyszących
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Selekcja
10:15 Złota dwunastka oper
10:25 Poranek muzyczny
11:15 Smak Europy
11:30 Podróże w czasie i przestrzeni
12:25 Podróże kulinarne
12:50 Smak Europy
13:00 Hibernatus; komedia
14:20 Smak Europy
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Bezludna wyspa
17:00 Na dobre i na złe; serial
17:50 Smak Europy
18:05 Święta wojna; serial
18:30 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:52 Pogoda
20:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju
20:30 Wiara, nadzieja, miłość
21:00 Wieczór magii
21:55 Przegrani i zwycięzcy; telenowela
22:25 Spotkajmy się
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:26 Pogoda
23:35 Złota dwunastka oper

### Polonia

08:55 Folkogranie
09:25 M jak miłość; serial
10:10 Słowo na niedzielę
10:15 Z kapitańskiego salonu
10:30 Serial
10:55 Książki z górnej półki
11:05 Do góry nogami
11:30 Zaproszenie
11:50 Zostawić trwały ślad
12:05 Złotopolscy; telenowela
13:00 Anioł Pański
13:20 Niedzielne muzykowanie
14:00 Transmisja Mszy Świętej
15:00 Dzień Quizu w TV Polonia
15:15 Rycerze i rabusie; serial
16:00 Dzień Quizu w TV Polonia
16:10 Co nam w duszy gra
17:00 Biografie
17:50 Dzień Quizu w TV Polonia
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 M jak miłość; serial
19:25 Salon Lwowski
19:40 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
20:59 Pogoda
21:05 Dzień Quizu w TV Polonia
21:15 Na zdrowie
21:55 Defekt; serial
22:55 Benefis
23:40 Gwiazdy Mrągowa
00:35 Panorama

### Polsat

07:00 Mop Man
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Seriale animowane
10:00 Hugo
10.30 Poplista
11:30 Słoneczny patrol - serial
12:30 Cudowny koń - dramat
14:30 Ostatni film o Legii Cudzoziemskiej - komedia
16:00 Benny Hill - serial kom
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:05 Interwencja
17:30 Buffy, postrach wampirów - serial
18:30 Awantura o kasę
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Z kamerą wśród ludzi
21:05 Idol
22:00 Świat według Kiepskich - serial
22:35 24 godziny - serial
23:30 Kuba Wojewódzki
00:30 Raport specjalny
01:00 Magazyn sportowy

### Białystok

07:50 Dziwne przygody Koziołka Matołka
08:00 Lis Leon
08:10 Szpak dziwi się światu
08:25 Książka dla dzieci
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Telemagazyn
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Telemagazyn
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Gwiazdy Hollywoodu - serial
11:10 Szpital Holby City - serial
12:00 Telemagazyn
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Telemagazyn
13:00 Telemotorsport
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Telemagazyn
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Sport
15:00 Telemagazyn
15:30 Kurier
15:35 Odcienie sukcesu
16:00 Sprawa na dziś
16:30 Kurier
16:45 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:45 Teleturniej
18:15 To jest temat
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
18:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:50 Czterdziestolatek - serial
20:55 Telemagazyn
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:30 Kurier
22:45 Obiektyw
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:05 Telekurier - nocą
01:00 Kino nocne

# Miłujmy się wzajemnie

## Spotkanie świąteczne w Słonimiu

Okres Bożego Narodzenia dla nas, Polaków na Kresach, ma szczególny wymiar. Boże Narodzenie jest dniem narodzin Boga, który stał się Człowiekiem i powiedział: *„Miłujcie się wzajemnie!”* i dzięki temu czynimy wysiłki, żeby pomagać, żeby służyć jeden drugiemu. W tych dniach szczególnie chcemy być razem.



Od początków powstania Oddziału ZPB w Słonimiu jego członkowie spotykają się na imprezach świątecznych, aby być razem. I w tym roku zarząd oddziału włożył dużo wysiłku w przygotowanie spotkania świątecznego. Na długo przed świętami chór “Credo” uczył się kolęd, uczestnicy zespołu tanecznego “Błyskawiczka” przygotowywali tańce i wspólnie z uczniami Szkoły Społecznej przy ZPB pracowali nad scenariuszem jasełek. Na kilka dni przed świętami przygotowywaliśmy prezenty dla wszystkich dzieci, które uczą się języka polskiego.

3 stycznia w miejscowym Domu Oficerów zebrało się kilkaset osób. Spotkanie rozpoczęło się wystawieniem jasełek pt. “Witajmy Pana Jezusa!“ przygotowanym przez chór “Credo”, orkiestrę “Orfeon”, zespół “Błyskawiczka” i uczniów Szkoły Społecznej przy ZPB. Później Święty Mikołaj rozdał wszystkim dzieciom prezenty świąteczne. Dużo miłych wrażeń, dużo radości i wzruszeń przyniosło to spotkanie. Na żal na sali było ciasno i nie wszyscy mogli w pełni ocenić piękno tego przedstawienia i 4 stycznia jasełka przedstawiono powtórnie po mszy św. w kościele Św. Andrzeja.

Każda podobna impreza to nie tylko propagowanie polskiej kultury, tradycji, ale i sposób na zjednoczenie ludzi. W naszych jasełkach np. uczestniczyły 52 osoby, a to znaczy, że 52 rodziny zostały włączone we wspólną pracę. Każda matka pomagała przecież swojemu dziecku w wykonaniu kostiumu. Chcę w tym miejscu wyrazić wdzięczność rodzinom, które pracowały i poniosły wydatki na piękne kostiumy aniołów, królów, pasterzy, Matki Bożej i in. Dziękuję za przygotowanie rekwizytów. Wspólny wysiłek, wspólna praca jednoczy przecież i zespala.

A to znaczy, że musimy organizować jak najwięcej imprez polskich nie tylko w okresie świątecznym. To czyni Związek Polaków organizacją silną, czynną, gdzie będziemy miłować się nawzajem, jak uczył Chrystus!

Leonarda REWKOWSKA

SPOTKANIA

# Nie zapominać

**Stały się dobrą tradycją spotkania Sybiraków, których organizatorem są Klara Rogalska, członek Zarządu Głównego Związku Sybiraków w Polsce i Halina Jakołcewicz, prezes Stowarzyszenia Polaków Ofiar Represji Politycznych i Koła Miłosierdzia przy ZPB.**


*Klara Rogalska*

W tym roku spotkania odbyły się na początku stycznia w Pińsku, Baranowiczach, Lidzie i Grodnie. Dzięki tym spotkaniom ludzie, którzy są w podeszłym wieku, często schorowani, a w przeszłości los był dla nich okrutny, mogą poczuć troskę, w rodzinnym gronie, wśród swoich kolegów i koleżanek, omówić nurtujące problemy, wrócić do lat młodości, zwrócić się o pomoc. Właśnie taką pomoc niesie pani Klara, której los Sybiraków na Białorusi nie jest obojętny, bowiem jest dobrze zorientowana w sytuacji, w jakiej znajdują się nasi Sybiracy. Sama osobiście przez wiele musiała przejść, ale miłość do życia oraz wiara w ludzi powodują, że jest pełna werwy i zapału do pracy.

Cieszy fakt, że w naszym kraju są tak dzielni ludzie, którzy dbają o swoich podopiecznych, dowodem czego są wyróżnienia — dyplomy uznania — za ich długoletnią pracę, opiekę i bezgraniczne poświęcenie, które otrzymały ze strony polskiej — Helena Szołomicka, prezes Koła Sybiraków w Pińsku, Helena Giebień, prezes Koła Sybiraków w Lidzie, a także Halina Jakołcewicz. Honorowe odznaki Sybiraków otrzymało siedmiu uczestników chóru „Sybirak” w Lidzie. Dyplom uznania otrzymał również Hipolit Szot, który mieszka w Podbłociach.

Dla tych starszych ludzi, którzy na co dzień borykają się z różnego rodzaju problemami, najważniejsze są troska i opieka, a nie współczucie, które niosą zaangażowani w tę sprawę ludzie, którym należą się słowa uznania. My, młodzież, również nie powinniśmy o nich zapominać.

Andrzej DUBIKOWSKI

SPORT

# Grodnianin najlepszy

**W ostatnich dniach ubiegłego roku w Białymstoku miłośnicy gry królewskiej spotkali się przy szachownicach. Memoriał im. Ludwika Zamenhofa, twórcy języka esperanto, w Zespole Szkół Integracyjnych nr 1 organizował Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy „Stoczek 45 Białystok”, zaś zawody prowadził sędzia klasy państwowej Leszek Zega. W czterech grupach rywalizowało 96 zawodników. Najmłodsi byli w wieku 7 lat, najstarsi — 80. Wszyscy rozegrali po 9 partii, mając po dwie godziny do namysłu. Zwycięzcy bojów memoriałowych otrzymali puchary, premie pieniężne, nagrody rzeczowe i dyplomy.**

Turniej główny zgromadził na starcie 29 zawodników, w tym 15 z rankingiem międzynarodowym ELO. Zwyciężył w nim Włodzimierz Wieremiejczyk z Grodna, dyrektor szkoły sportowej nr 9, członek Klubu Sportowego „Batory”, Mistrz Białorusi 1975r., w Mistrzostwach Białorusi 2000r. zdobył 3 miejsce, od 1995r. zdobył 23 puchary uczestnicząc w zawodach szachowych w Polsce. Szachy zawładnęły tym człowiekiem od 5 klasy. O udziale w memoriale Zamenhofa powiedział **Głosowi:**


*Włodzimierz Wieremiejczyk*

- Wygrać jest zawsze trudno. Do ostatniego etapu nie wiedzieliśmy, kto zdobędzie 1 miejsce. Poważnym konkurentem był dla mnie mistrz międzynarodowy Piotr Bobras, ale tym razem udało mi się z nim wygrać. Od 1995r. stale uczestniczę w 2 turniejach w Białymstoku — w Turnieju Województwa Podlaskiego i Memoriale Zamenhofa. Nie zawsze wygrywam. W 2001 i 2002 roku lepszy był Piotr Bobras, rok 2000 był natomiast szczęśliwy dla mnie.

W tym turnieju uczestniczył również trener naszej szkoły Aleksander Smirnow i moje uczennice Aleksandra i Irena Chude zajmując odpowiednio 9, 16 i 20 miejsca. Dziewczyny mają po 14 lat i był to dobry debiut. Na pewno zdobyły doświadczenie, zrozumiały, że nie łatwo jest grać z szachistami polskimi, którzy np. w Białymstoku mają niewysokie rankingi, ale dobrze znają teorię i ciężko jest z nimi wygrywać. Dziewczyny są zdolne, nieźle wystąpiły na Mistrzostwach Świata latem ub. roku w Grecji. Wszystkich, którzy chcą zająć się szachami, zapraszam do naszej szkoły, szczególnie dzieci w wieku 7-8 lat. Szczegółową informację można uzyskać pod numerem tel.: (0152) 77-01-43.

Utrzymujemy kontakty ze swoimi kolegami w Białymstoku, Suwałkach i Łomży, wyjeżdżamy do nich na turnieje. Za możliwość udziału w Memoriale Zamenhofa serdecznie dziękuję organizatorom, szczególnie Leszkowi Zedze, oraz mam nadzieję na możliwość udziału w kolejnych turniejach.

Tatiana ZALESKA

IWIENIEC

# Podwójna modlitwa

Spotkaliśmy się w Koszalinie w 1998r. Śpiewaliśmy razem — zespół „Kresowianka” i chór z Mińska „Czerwone Maki”. Umówiliśmy się na spotkanie w Iwieńcu. Długo czekaliśmy na ten dzień 26 grudnia 2003r. W dniu triumfu i chwały Dzieciątka Jezus witaliśmy u siebie zespół „Czerwone Maki” pod kierownictwem Reginy Patchiejczuk. Spotkanie rozpoczęło się wspólną modlitwą w kościele Św. Michała Archanioła. Wspólny śpiew najpiękniejszych polskich kolęd wzruszył każdego, a przecież kto śpiewa - dwa razy się modli.

Po mszy św. odbył się koncert w Domu Polskim. Pięknie witaliśmy naszych miłych gości. Wszyscy byliśmy zachwyceni ich śpiewem. Tylko pieśń dociera do każdego człowieka, jest zrozumiała dla wszystkich. Śpiew zawsze towarzyszył rodzinnym uroczystościom, a ten koncert pomógł nam zrozumieć, że jesteśmy jedną rodziną. I jak w rodzinie podzieliliśmy się opłatkiem; złożyliśmy życzenia, bawiliśmy się, tańczyliśmy, żartowaliśmy. Nie mamy takich okazji na co dzień. Są jednak momenty, gdy świadomie poświęcamy swój czas muzyce, pieśniom i zabawie.

Swoje umiejętności i zdolności przedstawiła również „Kresowianka”. Kierownik zespołu Stefania Lipnicka, soliści Michał Łappo, Bronisław Bondarewicz śpiewali pieśni, których nauczyli się przed wielu, wielu laty, zbierając gorące i długie brawa.

Nie kryli swojego wzruszenia również chórzyści zespołu „Czerwone Maki”, ponieważ niektórzy z nich pochodzą z Iwieńca, a Jan Rutkowski nawet napisał i wyrecytował wiersz z tej okazji.

Niech ta impreza na stale wpisze się w życie kulturalne naszego miasta. Wierzę, że i kolejne nasze spotkania będą równie udane. Pragnę złożyć serdeczne życzenia i podziękowania wszystkim chórzystom oraz organizatorom ich przyjazdu. W imieniu wszystkich mieszkańców Iwieńca pragnę podziękować zespołowi „Czerwone Maki” za spotkanie, wspaniały koncert oraz za możliwość wspólnego śpiewania pięknych polskich kolęd.

Teresa SOBOL

ZABŁOCIE

# Święta - okazją do pielęgnowania tradycji

6 stycznia odbyło się spotkanie opłatkowe zorganizowane przez miejscowy oddział ZPB dla mieszkańców Zabłocia i okolicznych miejscowości. Nie zważając na ostry mróz, przybyło na nie bardzo dużo miejscowych Polaków, jak również gości. Spotkanie rozpoczęło się tradycyjnym hymnem „My chcemy Boga” i wzniesieniem sztandaru oddziału. Po przywitaniu gości i obecnych ks. wicedziekan Henryk i ks. diakon Witalij przewodniczyli modlitwie i pobłogosławili stoły wigilijne. Później zostały złożone życzenia i nastąpiło łamanie się opłatkiem.

Polskie zespoły „Fest” i „Stokrotki” przedstawiły swój dorobek artystyczny: jasełka w dwóch wersjach. Pierwsza o przyjściu na świat Jezusa, druga o okrucieństwie króla Heroda. Kolędy brzmiały przy akompaniamencie Marii Lisowiec. Spotkanie zakończyło się tradycyjną „Rotą”.

Za pomoc w zorganizowaniu spotkania serdecznie dziękujemy Konsulatowi Generalnemu RP w Grodnie.

Piotr KUZMICZ

POEZJA CZYTELNIKÓW

*Gdy na krańcach naszej ziemi*
*osiadł nocy mrok,*
*w przeszłość, której nic nie zmieni*
*odszedł Stary Rok.*
*Ale już z wysokiej wieży*
*bije w nocy czas,*
*wieść, że Nowy Rok już bieży,*
*aby witać nas.*
*Noc już w białych szat ozdobie*
*światły rzuca cień —*
*i przychodzi w gwiazd ozdobie*
*noworoczny dzień.*
*Więc wiązankę życzeń dobrych*
*składam Wszystkim wraz!*
*Niech Bóg w łaskach Swoich szczodry*
*błogosławi Was!*
*Niechaj Chrystus, Zdrój radości*
*Was w opiece ma -*
*Dobro rodzi się z miłości.*
*Miłość niechaj trwa!*

Józef HRYŃCZUK

FOTO W Głosie



13 stycznia w przedszkolu nr 94 w Grodnie odbył się świąteczny występ dzieci uczących się języka polskiego. Obecni byli rodzice, nauczyciele, Zofia Szmyd, konsul w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie, oraz Anżelika Borys, kierownik Działu Oświaty ZPB. Po występie dzieci otrzymały słodkie upominki.

AB

# Walka z okupantem

## Armia Krajowa na Wileńszczyźnie podjęła nową formę walki

**Wiosną 1943r. rozpoczęło się organizowanie oddziałów zbrojnych, na powstanie których wpływ wywarło wiele różnorodnych czynników począwszy od potrzeby zademonstrowania zbrojnej obecności polskiej i coraz powszechniejszej chęci czynnego przeciwstawienia się okupantom, czy też grasującym w okolicy bandom.**

Pierwszy oddział partyzancki na Wileńszczyźnie powstał wczesną wiosną 1943r. za aprobatą Komendy Okręgu z inicjatywy Antoniego Burzyńskiego „Kmicica". Teren jego działania obejmował okolicę Naroczy oraz miejscowości Miadzioł, Kobylniki i Świr.

Antoni Burzyński urodził się w Wilnie w 1911r. W roku 1939 ukończył studia w Szkole Nauk Politechnicznych przy Instytucie Europy Wschodniej w Wilnie. We wrześniu tegoż roku przekroczył granicę litewską i został internowany. Po ucieczce z obozu internowania na Litwie od grudnia 1939r. działał w polskiej konspiracji w Wilnie, a następnie w Kownie i Kiejdanach. W 1942r. przeniósł się do Świra, a niebawem do pobliskiego Kobylnika, gdzie pod nazwiskiem Nurmo pracował w spółdzielni rybackiej nad Naroczą, kontynuując działalność konspiracyjną.

25 marca 1943r. w zaścianku Bryle k. Kobylnik „Kmicic" zaprzysięgał pierwszych czterech żołnierzy oddziału zbrojnego. Tegoż dnia wyruszyli w kierunku Świra, zbierając po drodze ludzi i sprzęt. Pierwszą akcją oddziału „Burza" dowodzoną przez „Kmicica" był nocny atak 15 kwietnia na niedużą stację kolejową.

W maju oddział otrzymał sztandar. Liczył on wówczas ok. 50 osób, a na początku czerwca do oddziału dołączyło kilka osób pracujących w białoruskiej policji w Miadziole. W połowie czerwca oddział przesunął się na południowy zachód nad Narocz do dużego kompleksu leśnego Bonda k. Wiszniewa, gdzie odpoczywano i prowadzono szkolenia wojskowe. W tym czasie doszło do spotkania podporucznika Burzyńskiego z Fiodorem Markowym, dowódcą partyzantki radzieckiej działającej na tymże terenie. Oddział sowiecki powstał jeszcze w 1942r., był liczniejszy i lepiej uzbrojony. Podczas spotkania w Niesłuczy uzgodniono, że oddziały nie będą się wzajemnie zwalczać, a na 20 czerwca zaplanowano nawet wspólny atak na garnizon niemiecki w Konstantynowie, nie doszło jednak do niego. Na przełomie czerwca-lipca, po zawarciu porozumienia z Markowem, „Kmicic" założył stałą bazę w trudno dostępnym miejscu na wschód od Naroczy w pobliżu wsi Hatowicze na pagórku otoczonym bagnami, ok. 2 km od baz radzieckich. Uzgodnione zostały hasła, ponieważ żołnierze obu oddziałów odwiedzali się nawzajem. „Kmicic" stworzył dwie bazy: „A" — obóz wojskowy oraz „B" — bazę gospodarczą.

W nocy z 11 na 12 lipca 15-osobowy patrol konny dowodzony przez Józefa Wiszniewskiego „Ostrogę" na trakcie Michaliszki-Konstantynów k. zaścianka Zahołodno zaatakował niemiecką kolumnę motorową. W połowie lipca oddział „Kmicica" zaatakował wycofujących się z Kobylnika członków niemiecko-białoruskiego posterunku. W lipcu doszło również do nieudanego zamachu na burmistrza Miadzioła. W nocy z 1 na 2 sierpnia oddział dowodzony przez Mieczysława Kitkiewicza „Kitkę" zaatakował posterunek żandarmerii niemieckiej w Doniłowiczach. Oddział, który liczył w tym czasie ok. 200 żołnierzy, bez strat rozbił posterunek, zdobywając sprzęt i broń. 10 sierpnia w okolicach zaścianku Czećwierć patrol oddziału „Burza" został zaatakowany przez policję białoruską z Postaw, zginęło wówczas 3 partyzantów. Jedną z najbardziej spektakularnych akcji była likwidacja w nocy z 14 na 15 sierpnia garnizonu niemieckiego w Żodziszkach. Akcją dowodził osobiście „Kmicic".

22 sierpnia uroczyście obchodzono Święto Żołnierza, do oddziału przybył mjr Stefan Świechowski „Sulima" dowodzący inspektoratem Wileńskiego Okręgu AK. Obecni byli też partyzanci Markowa. Od 23 sierpnia toczyły się rozmowy dowództwa oddziałów „Burza" i Markowa w sprawie wspólnej akcji na Miadzioł. 26 sierpnia „Kmicic" wraz z paroma członkami sztabu udał się w tej sprawie do bazy radzieckiej. Pochylonych nad mapami w ziemiance sztabowej Polaków podstępnie rozbrojono, a następnie przesłuchiwano, namawiając do podporządkowania się Moskwie. Większość z nich została rozstrzelana. Tego samego dnia sowieci zaatakowali polskie bazy. Zaskoczenie i dysproporcja sił spowodowały, że polscy partyzanci złożyli broń, tylko grupie na zadaniu i kilku innym żołnierzom udało się uniknąć rozbrojenia. Następnego dnia przesłuchano wszystkich rozbrojonych akowców. Przesłuchania prowadził „Diadia Wania" — Jonaš Wildzunas. Partyzantów polskich rozdzielono na dwie grupy, jednym pozwolono swobodnie poruszać się po bazie, pozostali (ok. 80 osób) byli strzeżeni. Po zakończeniu przesłuchiwania pod konwojem wyprowadzono ich z bazy i po kilku dniach rozstrzelano, najprawdopodobniej w tzw. bazie litewskiej.

Pozostałym Markow oświadczył, że utworzą polski oddział komunistyczny im. Bartosza Głowackiego, dowodzony przez kapitana Wincentego Mroczkowskiego „Zaporę". Utworzony w ten sposób oddział liczył ok. 80 osób, rozdano im rozkalibrowane karabiny, po 5 naboi dla każdego i pozwolono wrócić do bazy polskiej. W oddziale powstała konspiracja, jej członkowie nawiązali kontakt z „Łupaszką" skierowanym przez Komendę Okręgu Wileńskiego AK do oddziału „Kmicica". „Łupaszka" przebywał w Niedroszli k. Świra, tam też zaczęli przybywać żołnierze „Kmicica". Na początku września oddziałowi dowodzonemu przez „Zaporę" dowództwo partyzantki radzieckiej rozkazało współdziałanie w ataku na garnizon niemiecki w Miadziole, była to pierwsza i zarazem ostatnia wspólna akcja oddziału im. Bartosza Głowackiego i partyzantki radzieckiej. W drugiej połowie września zakonspirowana w oddziale grupa wyciągnęła „Zaporę" na patrol, by rzekomo przyprowadzić na bazę błąkających się w okolicy akowców. W pobliżu zaścianku Bibki uświadomiono „Zaporze", że oddział nie wróci do bazy nad Naroczą, lecz dołączy do oddziału formowanego przez „Łupaszkę". „Zapora" początkowo protestował, ale ostatecznie przyłączył się do oddziału.

Pierwszy polski oddział AK na Wileńszczyźnie dowodzony przez podporucznika Burzyńskiego nie miał numeru, miał natomiast mało znaną nazwę „Burza". Po podstępnym rozbrojeniu i wymordowaniu znacznej części żołnierzy ocalała resztka oddziału dołączyła do 5. Brygady AK dowodzonej przez „Łupaszkę".

Rozbrojenie oddziału „Kmicica" nie było akcją przypadkową, czy też lokalną inicjatywą dowódcy partyzanckiej brygady radzieckiej. Były to konsekwencje uchwał podjętych na posiedzeniu plenarnym KCKP (b) Białorusi 22 czerwca 1943r. w Moskwie, w których nakazano wszystkimi sposobami zwalczać grupy nacjonalistów, za jakie uważana była AK.

**Jan KUŹMA**

FOTO W Głosie

**7. IX. 1943r.**
**Afisz wyobrażający mordowanie polskich oficerów przez enkawudystów w lesie katyńskim.**




Na początku kwietnia 1943r. Niemcy odnaleźli w lesie katyńskim groby pomordowanych oficerów polskich — jeńców wojennych, do czasu tragedii osadzonych przez NKWD w obozie w Kozielsku. Władze niemieckie pod koniec kwietnia powołały międzynarodową komisję, złożoną z czołowych przedstawicieli medycyny sądowej i kryminalistyki, do przeprowadzenia ekshumacji zwłok. Polski Czerwony Krzyż i Rada Główna Opiekuńcza w tym samym celu wyłoniły komisję techniczną. Ze strony Kościoła brał w niej udział ks. Stanisław Jasiński, kanonik krakowskiej Kapituły Katedralnej. W prasie okupacyjnej z tego okresu, głównie polskojęzycznej, całe szpalty poświęcono omówieniu tej potwornej zbrodni. Niemcy uznali tragedię dokonaną przez NKWD na narodzie polskim za doskonały antysowiecki chwyt propagandowy. Kampanię propagandową rozpoczęli zaraz po ujawnieniu zbrodni. Temu celowi służyła rozpowszechniana przez urzędy Regierung des GG broszura pt. „Katyń — masowe morderstwo w lesie katyńskim, sprawozdanie na podstawie urzędowych danych i dokumentów", ze zdjęciami ekshumowanych ofiar mordu oraz afisz „Katyń". Afisz ten był przeznaczony do zamieszczenia w witrynach sklepowych.

Zmasowany antyradziecki atak propagandowy ruszył w 1944r., gdy Niemcy przegrywali na wszystkich frontach. Na zlecenie niemieckiego naczelnego dowództwa, Stadthauptmann'a der Stadt Krakau i komendanta miasta Krakowa zostały rozpowszechnione liczne obwieszczenia, afisze, plakaty, kartki i druki ulotne z rzucającymi się w oczy hasłami, np.: *„Polacy! Armia Niemiecka woła was, zgłaszajcie się do Służby Pomocniczej w szeregi Armii Niemieckiej do walki przeciw wspólnemu wrogowi"*; *„Polacy, przystępujcie do wspólnego frontu dla zwalczania bolszewizmu..."*; *"Chwyćmy za łopaty, aby ochronić nasze życie, naszą świętą wiarę i naszą kulturę"*; *"Chrońmy ojczyznę pracując przy budowie umocnień na Wschodzie"*. W krakowskim Urzędzie Pracy przy ul. Lubicz 25, pok. 56 zorganizowano biuro zgłoszeń dla ochotników.

Ta niemiecka akcja propagandowa nie osiągnęła swojego celu. Polacy dobrze wiedzieli, co sądzić o Katyniu, ale to nie zaowocowało współpracą z okupantem.

**Krystyna JELONEK-LITEWKA/POLSKA/AD**

KALENDARIUM

# 50 lat okupacji

ciąg dalszy z nr. 2

**1968.03.22** — Minister oświaty grozi Politechnice Warszawskiej rozwiązaniem.

**1968.03.25** — Zwolnienie kilku profesorów Uniwersytetu Warszawskiego (w tym Leszka Kołakowskiego) przez ministra oświaty H. Jabłońskiego (też profesora).

**1968.03.28** — Ostatni wiec w Warszawie. Odwetowe represje, rozwiązanie kilku wydziałów, utrata praw akademickich przez 1600 studentów.

**1968.03.30** — List otwarty, apel o umorzenie postępowań dyscyplinarnych wobec uczestników manifestacji (podpisali m.in. J. Andrzejewski, T. Konwicki, A. Słonimski, M. Wańkowicz, A. Ważyk).

**1968.09.08** — Centralne "Dożynki" na Stadionie X-lecia w Warszawie. Kiedy Gomułka mówił o *„bratniej pomocy naszym czeskim towarzyszom"*, z okrzykiem *„Protestuję!"* — wbiegł płonąc na stadion Ryszard Siwieć, 60-letni prawnik, b. żołnierz AK.

**1970.06.16** — Episkopat uchwala wydanie listu do wiernych z okazji 50-lecia Cudu nad Wisłą.

**1970.12.12** — Uchwała Rady Państwa o podwyżce cen. KC PZPR, niemal w ostatniej chwili, informuje organizacje partyjne o zmianach cen.

**1970.12.14** — Załoga stoczni im. Lenina w Gdańsku nie podejmuje prac i żąda rozmów. Gomułka nazywa zajścia w Gdańsku kontrrewolucją.

**1970.12.15** — Strajki i rozruchy w Gdańsku.

**1970.12.16** — Do Gdańska wjeżdżają czołgi i transportery opancerzone. Strajki w Gdyni, Elblągu i Słupsku. S. Kociołek, wicepremier i pupil Gomulki: *"zniszczono obiekty wartości 80 mln zł. (...) Oto koszt przestępczych, niszczycielskich, bandyckich zajść na ulicach Gdańska"*. Tego samego dnia Kociołek wzywa przez radio do podjęcia pracy.

**1970.12.17** — Strajki w Szczecinie. Prasa określa je jako "chuligańskie wybryki". Podpalenie KW PZPR.

- Na apel Kociołka część robotników w Gdyni udaje się do pracy. Masakra tłumów z broni maszynowej (m.in. z czołgów i helikopterów).

- Ogłoszenie stanu wyjątkowego na Wybrzeżu.

**1970.12.20** — Plenum KC PZPR. Odejście ekipy Gomułki.

- Ks. Prymas Stefan Wyszyński ostrzega przed dalszym rozlewem krwi.

**1971.01.24** — Edward Gierek na spotkaniu ze stoczniowcami w Szczecinie: *"Kiedy nas zaproponowano na te funkcje, które piastujemy, mnie i tow. Piotra Jaroszewicza, to wierzcie, myśmy się bronili (... )"*.

**1976.01.14** — Protest przeciw wprowadzeniu do konstytucji PRL zasady *"nienaruszalnej braterskiej więzi ze Związkiem Radzieckim"* - J. Olszewski, A. Pajdak, S. Szczuka, W. Ziembiński. Ogółem przeciw poprawkom protestuje ok. 40 tys. obywateli.

**1976.02.10** — Stanisław Stomma, poseł katolicki ze "Znaku", jako jedyny wstrzymuje się od głosowania nad poprawkami do konstytucji, oznaczającymi dalszą sowietyzację Polski.

**1976.06.25** — Zajścia w Radomiu i Ursusie wywołane niespodziewaną podwyżką cen. Blamaż Sejmu (zatwierdzanie i odwoływanie podwyżki).

**1976.09.23** — Powstanie KOR (Komitetu Obrony Robotników), mającego pomóc ofiarom represji z czerwca 1976r.

**1977.03.25** — Proklamowanie Ruchu Obrony Praw Człowieka i Obywatela w Polsce.

**1977.07.14** — Stanisław Barańczak pozbawiony prawa do wykonywania zawodu nauczyciela akademickiego.

**1977.11.29** — Rozpoczęcie akcji zbierania podpisów pod wnioskiem wzywającym Radę Państwa do ogłoszenia Paktów Praw Człowieka w Dz. Ustaw PRL.

**1977.12.05** — "List 58". Intelektualiści domagają się 4 wolności (sumienia, pracy, słowa, nauki).

**1977.12.14** — Powstaje Studencki Komitet Solidarności we Wrocławiu (po Krakowie, Warszawie, Poznaniu i Trójmieście).

**1977.12.15** — Konferencja Episkopatu upomina się o wolność słowa i wyznania oraz stowarzyszeń.

**1977.12.16** — Ok. 1000 stoczniowców i studentów składa kwiaty pod bramą nr 2 Stoczni im. Lenina w Gdańsku.

**1978.01.22** — Powstanie Towarzystwa Kursów Naukowych ("latające uniwersytety").

**1978.02.05** — Pseudo-wybory do Rad Narodowych. Oficjalnie 98,7 proc. wzięło udział w *„manifestacji jedności narodu"*, a 98,4 proc. było „za", wg niezależnych ocen głosowało w Warszawie ok. 65 proc.

**1978.02.12** — Wmurowanie tablicy ku czci „cichociemnych" w kościele Św. Jacka w Warszawie. Obecnych 60 uczestników tej elitarnej służby Polski Walczącej.

**1978.02.23** — Utworzenie przez Kazimierza Świtonia Komitetu Wolnych Zw. Zaw. w Katowicach.

**1978.02.26** — Pobicie i zatrzymanie na 48 godzin Kazimierza Świtonia (typowe represje wobec opozycji w ostatnich latach ekipy Gierka).

**1978.03.05** — MO i SB we Wrocławiu wkracza na zebranie studenckie. Pobito i zatrzymano 27 uczestników. Przed kolegium postawiono 21 osób za udział w nielegalnym zebraniu i stawianie oporu.

**1978.03.15** — Ukaranie grzywnami członków Ruchu Obrony Praw Człowieka i Obywatela za *„tamowanie ruchu na drodze publicznej"* i *„zaśmiecanie ulicy"* — m.in. L. Moczulskiego i A. Czumę (wiec i rozdawanie ulotek).

**1978.04.13** — Bolesław Cygan, członek Wolnych Zw. Zaw. w Katowicach ciężko pobity milicyjnymi pałkami przez „nieznanych sprawców" (jak zwykle nieznanych).

**1978.06.30** — Zamknięcie do druku 1 nr „Drogi", redagowanej przez Leszka Moczulskiego.

**1978.10.16** — „Habemus Papami".

**1979.06.02** — Jan Paweł II rozpoczyna pielgrzymkę po Polsce (do 10 VI).

**1979.09.01** — W Warszawie powstaje KPN - Konfederacja Polski Niepodległej.

**1979.12.14** — Episkopat krytykuje korupcję, alkoholizm i politykę obsadzania stanowisk wg „urzędowej ideologii".

**1979.12.23** — Ks. Prymas Stefan Wyszyński nazywa prace przy odgrodzeniu trasą szybkiego ruchu Jasnej Góry od miasta: *„Barbarzyństwem, dla którego brak słów oburzenia"*.

cdn.

**Kwartalnik Stowarzyszenia "Łagierników" Żołnierzy AK**

# Zginął, by inny żył

**Rok 2004 jest rokiem o. Maksymiliana Kolbego — ogłoszono po spotkaniu wyższych przełożonych Konferencji Europy Wschodniej Zakonu Franciszkanów (CEO). Za początek Roku Maksymilianowskiego uznano jednocześnie 8 grudnia, czyli uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny.**



Ojciec prof. Zdzisław Kijas, franciszkanin, przypomniał z tej okazji, że w przyszłym roku przypada 150. rocznica ogłoszenia przez Kościół prawdy o Niepokalanym Poczęciu Maryi zaś *„Św. Maksymilian bez wątpienia należał do grona największych apostołów Niepokalanej"*.

Franciszkański dogmatyk podkreślił, że o. Kolbe oddał Matce Bożej absolutnie wszystko. *„Nie tylko czas, swoje zdolności, zapał ducha, ale przede wszystkim oddał Jej swoje życie w niemieckim obozie KL Auschwitz w Oświęcimiu"* — powiedział o. Kijas, tłumacząc ideę ogłoszenia Roku Maksymilianowskiego.

*„Ten rok ma przypomnieć nam jego sposób pojmowania życia zakonnego i realizacji franciszkańskiego charyzmatu. Wśród franciszkańskich świętych naszych czasów św. Maksymilian jest jedynym, który zostawił nam jasną wizję zakonu"* — dodaje o. Kazimierz Malinowski, przewodniczący Konferencji CEO.

Głównym punktem programu Roku Maksymilianowskiego mają być rekolekcje zakonne, podczas których organizatorzy oczekują podjęcia rzeczowej dyskusji i wymiany myśli oraz twórczego sporu na temat działalności, postawy życiowej i pism św. Maksymiliana Marii Kolbego.

**KAI/IK**

MUZYKA

# Wyniki w lutym

Ogłoszono nominacje do Brit Awards 2003 — najbardziej prestiżowych nagród brytyjskiego przemysłu muzycznego. Największe szanse na zdobycie statuetki ma grupa The Darkness, nominowana w czterech kategoriach. Laureatów poznamy w lutym.

The Darkness byli największym objawieniem muzycznym w Wielkiej Brytanii w minionym roku. Nic więc dziwnego, że to właśnie oni uzyskali najwięcej nominacji do Brit Awards.

Formacja Justina Hawkinsa stanie do boju o nagrodę w następujących kategoriach: Najlepszy Zespół Brytyjski, Największe Brytyjskie Objawienie, Najlepszy Brytyjski Zespół Rockowy i Najlepszy Brytyjski Album ("Permission To Land").

Po trzy nominacje dostali Dido, Daniel Bedingfield, Dizzee Rascal i zespół Busted.

Oto lista nominacji w wybranych kategoriach:

**Świat:**

**Artysta:** Beck, 50 Cent, Sean Paul, Damien Rice, Justin Timberlake

**Artystka:** Christina Aguilera, Beyonce, Missy Elliott, Alicia Keys, Kylie Minogue

**Zespół:** Black Eyed Peas, Kings of Leon, Outkast, The Strokes, The White Stripes

**Album:** Christina Aguilera, "Stripped"; Beyonce, "Dangerously In Love"; Outkast, "Speakerboxxx"; Justin Timberlake, "Justified"; The White Stripes, "Elephant"

**Objawienie:** 50 Cents, Evanescence, Kings of Leon, Sean Ball, The Thrills

**Wielka Brytania:**

**Artysta:** Badly Drawn Boy, Daniel Bedingfield, David Bowie, Dizzee Rascal, Will Young

**Artystka:** Sophie Ellis-Bextor, Dido, Jamelia, Annie Lennox, Amy Winehouse

**Zespół:** Busted, The Coral, The Darkness, Radiohead, Sugababes


© REUTERS

**Album:** Daniel Bedingfield, "Gotta Get Thru This"; Blur, "Think Tank"; The Coral, "Magic and Medicine"; The Darkness, "Permission to Land"; Dido, "Life for Rent"

**Objawienie:** Busted, Jamie Cullum, The Darkness, Lemar, Dizzee Rascal

**Singel:** Dido, "White Flag"; Gareth Gates featuring the Kumars, "Spirit in the Sky"; Jamelia, "Superstar"; Mis-teeq, "Scandalous"; Rachel Stevens, "Sweet Dreams My LA Ex"

**INTERIA/AD**

KONKURS

## Co znasz o AK?

Szanowni Czytelnicy! Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w konkursie historycznym o Armii Krajowej. Dobrą wiedzą z tego zakresu historii popisali się: **Elżbieta LIBERMAN** z Poleskiego w rejonie łunienieckim, **Jadwiga LIPNICKA** z Naliboków w rejonie stołpcewskim, **Aleksander GRYCOWIEC** z Baranowicz, **W. UCHNALEWICZ** z Wołkowyska, **Edward OROCZKO** z Miżewicz w rejonie słonimskim, **Michał SOSNOWSKI** z Grodna. Bezbłędnie na pytania odpowiedział **Aleksander GYCOWIEC**, do którego wysyłamy nagrodę główną, a do **Elżbiety LIBERMAN** i **W. UCHNALEWICZA** wysyłamy nagrody pocieszenia. A za podanie pytań konkursowych dziękujemy **Czesławowi WALUKOWI** z Grodna.

Prawidłowe odpowiedzi są następujące:

**1.** Kto był inicjatorem zorganizowania w kraju zbrojnego oporu przeciwko okupantowi niemieckiemu i kiedy to było?

26 września 1939r. Gen. Br. Michał Tadeusz Tokarzewski-Karaszewicz zgłosił się do gen. Rómmla z planem zorganizowania w kraju zbrojnego oporu przeciwko okupacji.

**2.** Kiedy i gdzie została zorganizowana SZP (Służba Zwycięstwu Polski), jaka to była organizacja?

Powołana 27.IX.1939r. w Warszawie konspiracyjna organizacja wojskowa.

**3.** Kto był dowódcą, szefem sztabu SZP? W jakich województwach działała SZP?

Dowódcą był gen. Michał Tokarzewski-Karaszewicz, szefem sztabu — płk Stefan Rowecki. Była zorganizowana siatka SZP w różnych miastach okupowanych przez Niemców, dowództwa także powstawały na Litwie i terenach okupacji radzieckiej.

**4.** Kiedy i na czyj rozkaz SZP została przekształcona na ZWZ (Związek Walki Zbrojnej)?

13.XI.1939r. na rozkaz Wodza Naczelnego gen. W. Sikorskiego przekształcona w ZWZ.

**5.** ZWZ — jaka to organizacja i komu była podporządkowana?

ZWZ — konspiracyjna organizacja wojskowa działająca w latach 1940-1942 na obszarze państwa polskiego w granicach 1939r., podległa Naczelnemu Wodzowi i rządowi polskiemu na emigracji.

**6.** Co było głównym celem ZWZ? Kto był pierwszym komendantem głównym ZWZ?

Głównym celem ZWZ było wyzwolenie kraju i odbudowa państwa polskiego. Zadania: formowanie sił w konspiracji, przygotowanie powstania powszechnego, odtwarzanie sił zbrojnych. Pierwszym komendantem głównym był gen. K. Sosnkowski w latach 1939-1940.

**7.** Jaką funkcję pełniła Armia Krajowa, komu podlegała, na jakich obszarach działała?

AK — konspiracyjne Wojsko Polskie działające w okresie II wojny światowej na obszarze Państwa Polskiego 1939r. oraz poza jego granicami, podległe Naczelnemu Wodzowi i rządowi RP na emigracji. ZWZ przemianowany na AK 14.02.1942r.

**8.** Kiedy i jaka organizacja dała początek AK?

Początek AK dała Służba Zwycięstwu Polski (SZP) 27.IX.1939r.

**9.** Jakie zadania miała AK?

Zadaniem AK było współdziałanie w organizacji i ochronie polskiego państwa podziemnego, walka zbrojna o niepodległość oraz przygotowanie powstania powszechnego.

**10.** Ilu żołnierzy jednoczyła AK w stanie szczytowym służby czynnej AK?

W 1944r. AK w służbie czynnej łączyła ok. 350 tys. żołnierzy.

**11.** Jakie wydarzenie było punktem kulminacyjnym walki AK? Kiedy została rozwiązana AK?

Powstanie warszawskie 1.VIII-2.X.1944r. Walka zbrojna żołnierzy AK przeciwko okupantom niemieckim, rozpoczęta w ramach akcji „Burza" na rozkaz dowódcy AK — gen. T. Komorowskiego.

AK została rozwiązana 19.1.1945r.

**12.** Ilu komendantów głównych było w AK?

Stefan Rowecki, Tadeusz Komorowski, Leopold Okulicki.

KONKURS ERUDYTY

Odpowiedzi na pytania w zamieszczonym w listopadzie Konkursie Erudyty są następujące: 1 - 22 grudnia; 2 - w Ojcowskim Parku Narodowym; 3 - na Pojezierzu Mazurskim; 4 - tak, Wisła ma swoje źródła w Polsce; 5 - Brazylia; 6 - sosna; 7 - w Portugalii; 8 - Poznań; 9 - w Gnieźnie; 10 - Wieżyca.

Prawidłowe odpowiedzi nadesłali: **Wiktoria JARMOŁOWICZ** z Fanipola oraz **Aleksy ODYNIEC** z Mińska, do których wysyłamy prezenty książkowe z serii ***„Perły literatury"***.

**Na trzech czytelników, którzy do *30 stycznia* prawidłowo odpowiedzą na kolejne pytania, czekają nagrody książkowe.**

***Powodzenia!***

**1.** Z iloma państwami sąsiaduje Polska?
**2.** Jak się nazywa państwo w Europie będące siedzibą papieży?
**3.** Jaka cieśnina oddziela Azję od Ameryki Północnej?
**4.** W jakim województwie leży Warmia?
**5.** Jak się nazywa kraina położona w delcie Wisły?
**6.** Na której półkuli leży Polska?
**7.** Które z województw Polski graniczy z Czechami i Słowacją?
**8.** W którym parku narodowym leżą najwyższe wydmy w Polsce?
**9.** Jak się nazywa kanał łączący Morze Śródziemne z Morzem Czerwonym?
**10.** Częścią jakiego oceanu jest Zatoka Bengalska?

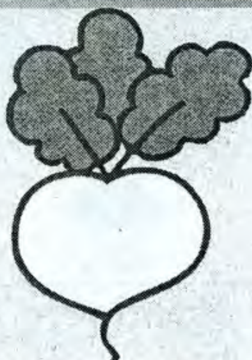
KĄCIK DZIECIĘCY




## Krzyżówka z wiersza

***Obok widzicie fragment wiersza Juliana Tuwima „Rzepka" (jego tytuł wpisaliśmy już do odpowiednich kratek). Wolne miejsca diagramu uzupełnijcie nazwami osób biorących udział w wyciąganiu rzepki. Numer przy każdym słowie wskazuje na którym miejscu ta osoba stoi.***



*„Żabka za boćka,*
*Bociek za gąskę,*
*Gąska za kurkę,*
*Kurka za Kicię,*
*Kicia za Mruczka,*
*Mruczek za wnuczka,*
*Wnuczek za babcię,*
*Babcia za dziadka,*
*Dziadek za rzepkę,*
*A na przyczepkę*
*Kawka za żabkę,*
*Bo na tę rzepkę*
*Też miała chrapkę".*

**Supełek z pętelką**

# Rok

**Styczeń**
zaczął się od urlopu,
**Luty**
w złotych trawach się spocił,
**Marzec**
wciąż marzy o marcepanach,
**Kwiecień**
tęskni do listopada,
**Maj**
opowiada o tęczach śniegu,
**Czerwiec**
się mrozem zarumienił,
**Lipiec**
słonecznym śniegiem darzy,
**Sierpień**
się okrył futerkiem szronu,
**Wrzesień**
z nadzieją wiosny czeka,
**Październik**
zacznie od niej uciekać,
**Listopad**
za to cały słoneczny,
**Grudzień**
zakończy ten rok bajeczny...

**Wiesław ZIELIŃSKI**

BAJKA NA DOBRANOC

## *Mała dziewczynka i miś*

Mała dziewczynka miała misia, którego bardzo kochała. Miś był duży, brązowy, miał ładny nosek i oczka. Był bardzo dobry. Jadł wszystko, co mu dziewczynka dawała, nie kaprysił. Grzecznie przyjmował zastrzyki kiedy był chory. Czasami był także ubierany w czerwone spodenki. Jednak pewnego razu...

Miś obudził się w środku nocy. Pokój wypełniony był blaskiem księżyca. Mis podniósł się, uchylił drzwi i wyjrzał na zewnątrz. Cóż za cudowny zapach — pomyślał. Właśnie tej nocy rozkwitały fiołki. Miś szybciutko wybiegł na łąkę, uzbierał bukiecik, otrząsnął z łapek rosę i wrócił do pokoju. Kwiatki położył na szafce obok łóżka. Dziewczynka ucieszy się — pomyślał i wrócił na swoje miejsce. Dziewczynce w tym czasie śniły się kolorowe sny, w których było mnóstwo kwitnących fiołków.



**Andrzej STRĄCZYŃSKI, ROTA 2003, 3/4**

# Gratulacje



Z okazji jubileuszu
**Ryszardowi KARACZUNOWI**
życzymy, aby udało się wszystko, co zaplanował, żeby nie opuszczała Go wytrwałość w dążeniu do celu i pogoda ducha na co dzień

**koleżanki i koledzy z pracy**



Kochanej
**Helenie BOHDAN**
z okazji urodzin życzymy samych szczęśliwych dni w życiu, uśmiechu na twarzy, słonecznych promyków w pochmurne dni, lata zimą i wiosny jesienią, to o czym marzysz — by Twoje było, a czego pragniesz by się spełniło

**koleżanki i koledzy z pracy**

Z okazji urodzin Księdzu
**Czesławowi PAWLUKIEWICZOWI**
wielu łask Bożych, pogody ducha, wdzięcznych parafian i opieki Matki Najświętszej życzy

**rodzina Nosków**

Z okazji urodzin Czcigodnemu Księdzu
**Czesławowi PAWLUKIEWICZOWI**
najserdeczniejsze życzenia: dobrego zdrowia, długich i pogodnych lat życia, Bożego błogosławieństwa oraz opieki Matki Bożej składa

**chór kościelny z Rosi**

Z okazji urodzin Siostrze
**Eligii ARTEMIUK**
ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia serdeczne życzenia: dobrego zdrowia, sił i wytrwania w pracy z dziećmi i młodzieżą oraz obfitych łask Bożych składa

**rodzina Nosków**

Z okazji pięknego jubileuszu
**Krystynie BUCZYŁKO**
życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności, pogodnych i słonecznych dni przesyła

**Oddział ZPB w Zabłociu**

W dniu imienin
**Weronice SZOCIE**
dużo szczęścia, radości, uśmiechu, mnóstwo wiary, wytrwałości, siły, samych przyjemnych i spokojnych dni życzy

**siostra Anna z rodziną**

Szanownemu
**Kazimierzowi ZNAJDZIŃSKIEMU**
z okazji urodzin najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, pomyślności, pogody ducha, ciepła rodzinnego, zadowolenia z kochanych córeczek, sukcesów w pracy zawodowej i społecznej oraz opieki Matki Bożej na dalsze lata składają

**koleżanki i koledzy z KS "Batory" oraz redakcji Głosu**

Z okazji urodzin Przewielebnemu Księdzu Proboszczowi
**Feliksowi POPIELEWICZOWI**
składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, szczęścia, radości, pogodnych dni, wytrwałości i cierpliwości, w pracy duszpasterskiej, Bożej pomocy i opieki Matki Najświętszej. Niech Bóg, który powołał Cię do kapłaństwa, obdarzy swoimi łaskami, Matka Boża dopomaga zawsze i wszędzie. Niech uśmiech dobroci nigdy nie gaśnie na Twojej twarzy, a na kapłańskiej drodze spotykają Cię tylko życzliwi ludzie. Dziękujemy za owocną pracę i dobre serce

**wdzięczni członkowie komitetu kościelnego parafii Przemienienia Pańskiego z Wewiórki**

FOTO W **Głosie**



© J. WANIUKIEWICZ

## WYBRANE DATY

**22.01.1863 - Wybuch powstania styczniowego.** Powstanie narodowe przeciw Rosji trwające od 22 stycznia 1863r. do połowy 1864r. Walki toczono w Królestwie Polskim, a także na Litwie, Białorusi i części Ukrainy.



**Artur Grottger, Muzeum Narodowe w Krakowie.**
*Pożegnanie powstańca*

## Czy pamiętasz, że...

**19 stycznia** — Henryka, Marty

**20 stycznia** — Fabiana, Sebastiana

**21 stycznia** — Agnieszki, Jarosława

**22 stycznia** — Wincentego, Anastazji

**23 stycznia** — Marii, Rajmunda

**24 stycznia** — Felicji, Rafała

**25 stycznia** — Pawła, Miłosza

## Cennik
**życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych**

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

| tekst | mniej niż 300 zn. | więcej niż 300 zn. | komercyjne |
|---|---|---|---|
| zwykłe | 360 rub/lin; | 320 rub/lin; | 500 rub/lin; |
| pogrubioną czcionką | 460 rub/lin; | 420 rub/lin; | 540 rub/lin; |
| w czarnej ramce | 420 rub/lin; | 400 rub/lin; | 520 rub/lin; |
| w czerwonej | 460 rub/lin; | 440 rub/lin; | 540 rub/lin; |
| matrymonialne | 500 rub/lin; | 480 rub/lin; | |

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub
**Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705**

# Podziękowania

**Zarząd Rejonowego Oddziału ZPB w Brasławiu** składa serdeczne podziękowania **Andrzejowi BUCZAKOWI, Radcy Ambasady RP na Białorusi,** za wspaniały dar — instrumenty muzyczne dla zespołów „Drujskie Skrzypce" oraz „Wierzba"

♦♦♦♦

**Zarząd Rejonowego Oddziału ZPB w Brasławiu** składa serdeczne podziękowania **Andrzejowi BUCZAKOWI, Radcy Ambasady RP na Białorusi,** oraz **Towarzystwu Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej Oddział w Lubinie** za dofinansowanie prezentów gwiazdkowych dla dzieci, uczących się języka polskiego w rejonie brasławskim, jak też **Lions Club w Ystad** (Szwecja) za zabawki dla dzieci

♦♦♦♦

W imieniu dzieci uczących się języka polskiego, ich rodziców, nauczycieli oraz swoim własnym wyrażam serdeczną wdzięczność **Oddziałowi ZPB w Słonimiu** za zorganizowanie imprezy noworocznej oraz jasełek dla dzieci. Szczególnie dziękuję chórowi **"Credo"** (kier. N. Kuklicka), zespołowi **"Błyskawiczka"** (choreograf H. Turek), **Szkole Społecznej przy ZPB** (naucz. L. Rewkowska) za wspaniale przygotowane jasełka. Bóg zapłać **Świętemu Mikołajowi** i **Leonardzie REWKOWSKIEJ**, prezes Oddziału ZPB w Słonimiu, za słodkie prezenty

**Inna Makierowa, nauczycielka języka polskiego**

♦♦♦♦

Dyrekcja, nauczyciele i uczniowie Szkoły Średniej w Sopoćkiniach, składają serdeczne podziękowania **Zarządowi Głównemu ZPB** za świąteczno-noworoczny prezent - sprzęt nagłaśniający

**Andrzej Janulewicz, prezes Oddziału ZPB w Sopoćkiniach**

# Poszukiwania

Poszukuję rodziny **Jana LISSOWSKIEGO**, urodzonego w 1914r. w Dereczynie woj. nowogródzkie, syna Mikołaja Lissowskiego i Kseni Rabcow.
**Bolesława LISSOWSKIEGO,** urodzonego 02.01.1922r. w Łukowie k/Karniewa (Polska) — syna Mikołaja Lissowskiego i Kseni Rabcow — lub jego rodziny.
**Ireny LISSOWSKIEJ**, ur. 30.04.1927r. w majątku Leśniewo k/Karniewa (Polska) — córki Mikołaja Lissowskiego i Kseni Rabcow — lub jej rodziny.
Wszelkie informacje kierować pod adresem:

**Teresa Lissowska-Wiśniewska**
**06-100 Pułtusk**
**ul. Spacerowa 22**
**woj. mazowieckie**
**tel. 0 (prefix) 23-692-19-26**

# Ogłoszenia

Została wznowiona praca **Muzeum Kanału Augustowskiego** we wsi Niemnowo. Obecnie muzeum mieści się w domu **Państwa Zarzeckich**, do którego zapraszamy w soboty i niedziele

# Śmiech to zdrowie!

**NA WESOŁO**

- *Co mówi policjant, kiedy łapie złodzieja na gorącym uczynku?*
- *Jesteś aresztowany, paragraf dziesiąty, przykazanie siódme!*

☺☺☺

Jaś opowiada kumplowi wrażenia z wycieczki zagranicznej:
- *Stary, to było niesamowite! Jadę na słoniu, za mną lew i dwa tygrysy...*
- *Nieźle! I co zrobiłeś?*
- *Nic. Gdy karuzela się zatrzymała, to zszedłem...*

☺☺☺

Żona do męża:
- *Zobacz, muszę prać, prasować, sprzątać, nigdzie nie mogę wyjść, czuję się jak kopciuszek.*
Mąż na to:
- *A nie mówiłem, że ze mną będzie ci jak w bajce?*

☺☺☺

Jaś do ojca:
- *Dlaczego mówi się: zakład pracy?*
- *Bo zakłada się, że ludzie tam pracują.*

☺☺☺

Siedzi mężczyzna nad rzeką i łowi ryby. Nagle z tyłu podchodzi strażnik.
- *Dzień dobry, ma pan oczywiście kartę wędkarską?*
- *Nie, a po co?*
Strażnik zdziwiony:
- *Jak to po co? A co pan tu robi?*
- *Siedzę.*
Strażnik docieka dalej:
- *A co pan ma w ręce?*
- *Kijek.*
Strażnik już lekko zdenerwowany: - *A na kijku?*
- *Sznurek.*
Strażnik coraz bardziej zdenerwowany: *A na sznurku?*
- *Robaka.*
Strażnik już pewniejszy siebie:
- *No i co pan tak? Kijek, sznurek, robak? To co pan robi?*
- *Uczę go pływać.*
- *To płaci pan mandacik.*
- *Za co?* — pyta zdziwiony mężczyzna.
- *Za brak kamizelki ratunkowej.*






**Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"**

GŁOS

**Wydawca:** SZ „Związek Polaków na Białorusi"
**Adres redakcji:** 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
**Tel.** (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
**e-mail:** glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
**Internet:** www.glos.by.ru
**Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski**
**Redaktorzy:** Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
**Fotograf:** Jarosław Waniukiewicz
**Dział techniczny:** Sergiusz Juchniewicz

**Korekta:** Helena Bohdan
**Łamanie:** Jolita Oniśko
**Prenumeratę:** można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
**Cena gazety** w prenumeracie miesięcznej wynosi 1390 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.



Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 161 Наклад 5700 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 15.01.2004 у 15[00]
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.




**Bądźmy w kontakcie**

Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.



**tel. (0152) 72-31-69**